



DUAL HOTPLATE SDK 2500 E1

DK

DOBBELT KOGEPLADE

Betjeningsvejledning og sikkerhedsanvisninger

FR

BE

DOUBLE PLAQUE DE CUISSON

Mode d'emploi et consignes de sécurité

NL

BE

DUBBELE KOOKPLAAT

Handleiding en veiligheidsaanwijzingen

DE

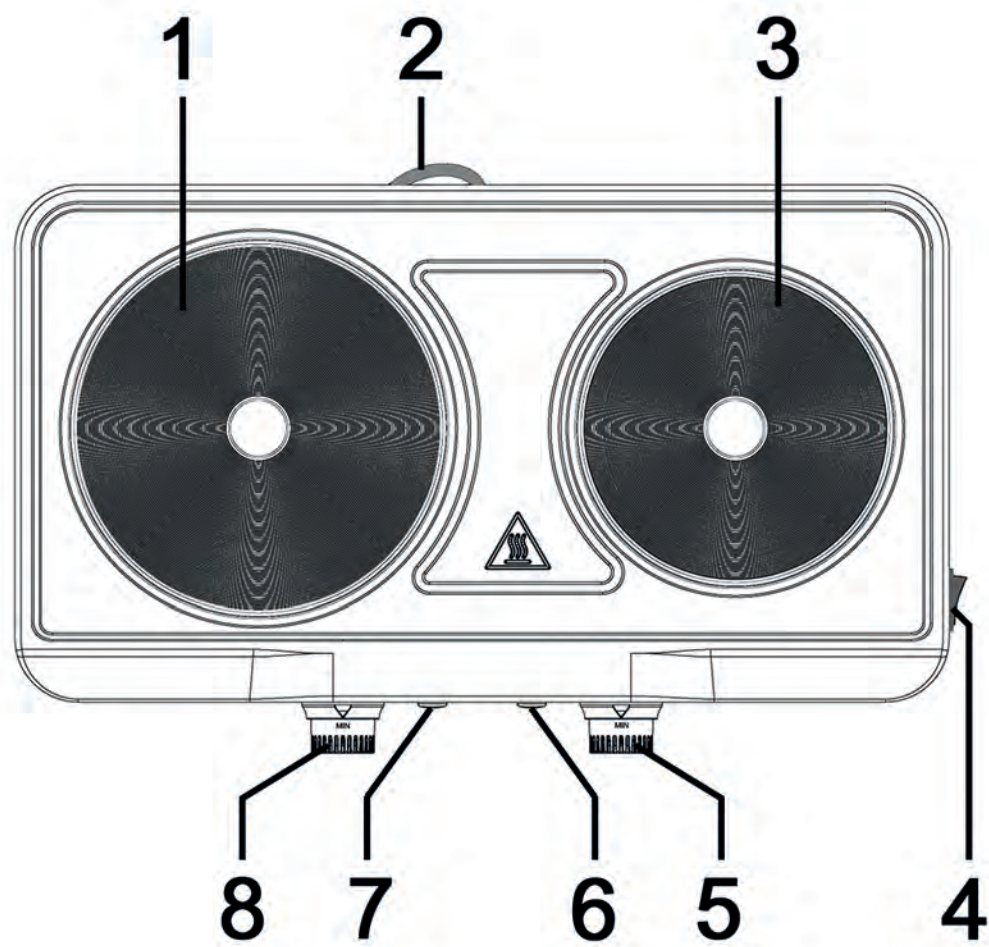
AT

DOPPELKOCHPLATTE

Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise

TARGA GMBH
Coesterweg 45
59494 Soest
GERMANY

Seneste informationsopdatering
Version des informations
Datum nieuwste versie
Stand der Informationen:
10/2024 - Ident.-No.: SDK 2500 E1 102024-1



Dansk 2

Français 17

Nederlands 36

Deutsch..... 51

Indholdsfortegnelse

1. Normale anvendelsesformål	3
2. Leveringsomfang	3
3. Tekniske data	4
3.1 Energiforbrug	4
4. Sikkerhedsanvisninger	5
5. Ophavsret	9
6. Før ibrugtagningen	9
6.1 Tænd/sluk	9
6.2 Opstilling/første ibrugtagning.....	10
6.3 Kontrollampenes funktion (6, 7)	10
7. Ibrugtagning.....	10
7.1 Energieffektiv madlavning	10
7.2 Betjening	11
8. Rengøring	11
8.1 Opbevaring af apparatet, når det ikke anvendes.....	12
9. Problemløsning.....	12
10. Oplysninger om miljø og bortskaffelse	13
11. Overensstemmelsesbemærkning.....	14
12. Garantibemærkninger	15

Tillykke!

Med dit køb af dendobbelte kogeplade SilverCrest SWKR 2500 E1, herefter kaldet kogeplade, har du valgt et kvalitetsprodukt.

Gør dig fortrolig med kogepladen, inden du bruger den første gang, og læs brugsvejledningen grundigt igennem. Følg altid sikkerhedsanvisningerne, og brug kun kogepladen som beskrevet i denne brugsvejledning og til de angivne formål.

Opbevar denne brugsvejledning sikkert. Sørg for også at videregive al dokumentation om kogepladen ved overdragelse til andre.

1. Normale anvendelsesformål

Denne kogeplade er udelukkende beregnet til opvarmning af fødevarer. Den må ikke bruges uden for lukkede rum eller i områder med tropisk klima. Kogepladen er ikke beregnet til brug i virksomheder eller til erhvervmæssig anvendelse. Anvend udelukkende kogepladen til privat brug i private boliger – enhver anden form for anvendelse anses for ukorrekt anvendelse. Kogepladen opfylder alle relevante normer og standarder vedrørende CE-overensstemmelse. Hvis kogepladen ændres uden aftale med producenten, kan det ikke længere garanteres, at disse standarder er opfyldt. Producenten hæfter under ingen omstændigheder for skader eller fejl som følge heraf.

De gældende love og bestemmelser i anvendelseslandet skal overholdes.

2. Leveringsomfang

Tag kogepladen og alle tilbehørsdele ud af emballagen. Fjern al emballage, og undersøg, om alle komponenter fremstår komplette og ubeskadigede. Hvis nogle dele er ufuldstændige eller beskadigede ved leveringen, bedes du kontakte producenten.

- **Dobbelt kogeplade SilverCrest SDK 2500 E1**
- **Lynguide (den komplette brugsvejledning er tilgængelig online)**

Kogepladen og alle betjeningselementer er afbildet og nummereret på indersiden af denne betjeningsvejlednings omslag. Tallene henviser til følgende:

1	Stor kogeplade
2	Strømledning
3	Lille kogeplade
4	TÆND/SLUK-knap
5	Termostat (lille kogeplade)
6	Kontrollampe (lille kogeplade)
7	Kontrollampe (stor kogeplade)
8	Termostat (stor kogeplade)

3. Tekniske data

Apparat:

Producent	TARGA GmbH
Betegnelse	SilverCrest SDK 2500 E1
Spændingsforsyning	220 - 240 V~, 50 - 60 Hz
Samlet effektforbrug	2500 W
Samlet effektforbrug, stor kogeplade	1500 W
Samlet effektforbrug, lille kogeplade	1000 W
Diameter på stor kogeplade	185 mm
Diameter på lille kogeplade	155 mm
Beskyttelsesklasse	I

Vi forbeholder os ret til ændring af tekniske oplysninger og design uden forudgående varsel.

3.1 Energiforbrug

(testet i henhold til forordning (EU) nr. 66/2014, bilag I, afsnit 2 og 2.2)

	Symbol	Værdi		Enhed
Modeltype	SDK 2500 E1			
kogepladetype	-	Kogeplade til husholdningsbrug		-
Antal kogeplader og/eller kogeområder	-	2		-
Varmeteknologi (induktionskogeplader og -områder, strålekogeplader, kogeplader)	-	Kogeplader		-
Til runde kogeområder eller -områder: Diameter på det anvendelige område pr. kogeplade, afrundet til nærmeste 5 mm	Ø	185	155	mm
Til ikke-cirkelformede kogeplader eller -områder: Længde og bredde på det anvendelige område pr. elektrisk opvarmet kogeplade eller -område, afrundet til nærmeste 5 mm	L	Ikke relevant		cm
	B	Ikke relevant		cm
Energiforbrug pr. kogeplade eller -område, beregnet pr. kg	ECElektrisk komfur	193	192,2	Wh/kg
Kogepladens energiforbrug pr. kg	ECKogeplade	192,6		Wh/kg

4. Sikkerhedsanvisninger

Læs nedenstående anvisninger omhyggeligt, og overhold alle advarsler, inden du tager apparatet i brug første gang, også selvom du er bekendt med håndteringen af elektriske husholdningsapparater. Opbevar denne brugsvejledning omhyggeligt til fremtidig brug. Hvis du sælger apparatet eller giver det videre, skal denne brugsvejledning vedlægges. Den er en del af produktet.

Symbolforklaring



FARE! Dette symbol betegner en fare med en høj risiko, som forårsager død eller alvorlige kvæstelser, hvis den ikke undgås.



ADVARSEL! Dette symbol betegner en fare med en middel risiko, som kan forårsage død eller alvorlige kvæstelser, hvis den ikke undgås.



FORSIGTIG! Dette symbol betegner en fare med en lav risiko, som kan forårsage mindre eller moderate kvæstelser, hvis den ikke undgås.



FORSIGTIG! Dette symbol angiver vigtige anvisninger for beskyttelse mod materielle skader.



FARE! Dette symbol angiver farer for sundheden, der kan omfatte livsfare og/eller tingskader som følge af elektrisk stød.



FARE! Dette symbol angiver farer for sundheden som følge af forbrændinger.



Dette symbol advarer om, at kogepladen aldrig må nedsænkes i vand eller andre væsker.



Dette symbol angiver andre oplysninger om emnet.



Jordstik



Vekselspænding



Producentens adresse

Forudsigelig forkert brug

- Brug kogepladen efter hensigten. Hvis apparatet anvendes forkert, kan det medføre personskader.
- Kogepladen må ikke bruges med en ekstern tidsudkobler eller et separat fjernbetjeningssystem.
- Kogepladen må ikke bruges sammen med et forlænger-kabel.

Personsikkerhed

- Dette apparat kan anvendes af børn fra 8 år og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring eller viden, hvis de er under opsyn eller har fået instruktion i sikker brug af apparatet og forstår den dermed forbundne risiko.
- Børn må ikke lege med apparatet.
- Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke foretages af børn, medmindre de er over 8 år og under opsyn.
- Børn under 8 år må ikke have adgang til apparatet og strømledningen (2).



FARE! Emballage er ikke egnet som legetøj til børn.

Børn må ikke lege med plasticposerne. Der er risiko for kvælning.

Opbevar apparatet uden for børns rækkevidde.

Generelle sikkerhedsanvisninger



FARE for forbrænding

- Kogepladerne (1, 3) må ikke berøres umiddelbart efter brug.
- Rengør først kogepladen, når den er kølet helt af. Efter brug af er der stadig restvarme på kogepladerne (1, 3).



FARE for elektrisk stød

- Hvis nettilslutningsledningen til dette apparat bliver beskadiget, skal den udskiftes af producenten eller dennes kundeservice eller en lignende kvalificeret person, så farer undgås.
- Kogepladens kabinet må aldrig åbnes, da den ikke indeholder nogen dele, der kan serviceres af brugeren. Der er risiko for elektrisk stød.
- Hvis du konstaterer udvikling af røg eller usædvanlige lyde eller lugte, skal du straks slukke kogepladen og trække strømsstikket ud af stikkontakten. I sådanne tilfælde må kogepladen ikke anvendes igen, før den er blevet undersøgt af en fagmand. Indånd aldrig røgen, hvis der går ild i udstyret. Hvis du alligevel kommer til at indånde røgen, skal du søge lægehjælp. Indånding af røg kan være sundhedsskadelig.
- Sørg for, at strømledningen (2) ikke kan beskadiges af skarpe kanter eller varme overflader. Vikl altid strømledningen (2) op på ledningsholderen i bunden af kogepladen efter brug.
- Sørg for, at strømledningen (2) ikke kommer i klemme eller trykkes.

- Elkedlens tilslutning til lysnettet skal afbrydes, når den ikke er under opsyn, før den samles eller skilles ad, og inden den rengøres.
- Træk kun i strømstikket – aldrig i strømledningen (2) – for at trække strømstikket ud af stikkontakten.
- Brug ikke apparatet i nærheden af et badekar/brusebad eller over en håndvask fyldt med vand. Nærhed til vand udgør en fare, selv om apparatet er slukket.
- Hvis du konstaterer synlige skader på kogepladen eller strømledningen (2), skal du straks slukke elkedlen, trække strømstikket ud af stikkontakten og henvende dig til kundeservice.
- Kogepladen må kun sluttes til en korrekt installeret og let tilgængelig stikkontakt med en netspænding, der svarer til specifikationerne på mærkaten. Brugeren behøver ikke foretage sig noget for at indstille produktet til en spænding mellem 50 og 60 Hz. Produktet tilpasser sig til både 50 og 60 Hz. Stikdåsen skal fortsat være let tilgængelig efter tilslutningen, så strømstikket hurtigt kan trækkes ud i nødstilfælde.



FARE for brand

- Lad aldrig apparatet være uden opsyn under driften.
- Sørg for, at der er en afstand på mindst 50 cm til antændelige og brændbare materialer rundt omkring kogepladen. Brandfare.
- Frakobl kogepladen fra strømforsyningen, hvis du ikke skal bruge den i længere tid. Kogepladen er først helt spændingsløs, når du trækker stikket ud af stikkontakten.



ADVARSEL om tingskade

- Stil aldrig genstande på kogepladen.
- Brug kun kogepladen på en jævn, stabil og ildfast overflade.
- Lad aldrig kogepladen være uden opsyn, når den er tændt.
- Træk strømstikket ud af stikkontakten, hvis kogepladen er uden opsyn.

5. Ophavsret

Alt indhold i denne brugsvejledning er ophavsretligt beskyttet og stilles udelukkende til rådighed for brugeren som informationskilde. Kopiering eller mangfoldiggørelse af data og oplysninger er forbudt uden ophavsmandens udtrykkelige og skriftlige tilladelse. Dette gælder også enhver form for kommerciel brug af indhold og data. Tekst og illustrationer er i overensstemmelse med det tekniske niveau, vi var bekendt med på trykkeskøjdetidspunktet. Forbehold for ændringer.

6. Før ibrugtagningen

Tag kogepladen og alle tilbehørsdele ud af emballagen, og kontroller, at alle dele medfølger. Fjern eventuel beskyttelsesfilm. Emballagen skal holdes uden for børns rækkevidde og bortskaffes på miljørigtig vis.

6.1 Tænd/sluk

- Sæt TÆND/SLUK-kontakten (4) på siden af apparatet i positionen "I" for at tænde for den dobbelte kogeplade.
- Sæt TÆND/SLUK-kontakten (4) på siden af apparatet i positionen "O" for at slukke for den dobbelte kogeplade.

- For at tænde for kogepladerne (1, 3) skal du dreje den tilhørende termostatskru (5, 8) med uret fra positionen "**MIN**". Positionen "**MAX**" på den tilhørende termostatskru (5, 8) angiver det højeste varmeniveau. Den tilhørende kontrollampe (6, 7) lyser.
- For at slukke for kogepladerne (1, 3) skal du dreje den tilhørende termostatskru (5, 8) mod uret til positionen "**MIN**". Den tilhørende kontrollampe (6, 7) slukker.

6.2 Opstilling/første ibrugtagning

- Anbring kogepladen på en stabil, jævn og varmebestandig overflade.
- Sæt strømskiftet ind i en stikkontakt, som altid er let tilgængelig.
- For at fjerne eventuelle produktionsrester skal kogepladen køre på maksimal temperatur i ca. 3 minutter uden en gryde på, før den tages i brug første gang. For at gøre dette skal du dreje begge termostatskruer (5, 8) med uret til positionen "**MAX**" (maksimal varme). I sjældne tilfælde kan der forekomme en let røgudvikling, så sørg derfor for tilstrækkelig udluftning, og åbn et vindue, hvis det er nødvendigt.
- Sluk begge kogeplader (1, 3) efter ca. 3 minutter ved at dreje begge termostatskruer (5, 8) mod uret til positionen "**MIN**". Lad kogepladerne (1, 3) køle af.
- Den dobbelte kogeplade er nu klar til brug.

6.3 Kontrollampenes funktion (6, 7)

- Kontrollamperne (6, 7) signalerer, når den tilhørende kogeplade (1, 3) varmer op.
- Så snart kogepladen (1, 3) har nået det valgte varmetrins (**1/2/3/4/5/MAX**) temperatur, slukker kontrollamperne (6, 7).
- Kontrollampen (6, 7) lyser igen, så snart temperaturen falder til under det valgte varmetrin (**1/2/3/4/5/MAX**), og en ny opvarmningsfase begynder. Det er derfor muligt, at kontrollampen (6, 7) slukker og tænder igen flere gange under madlavningen. Det er ikke en fejlfunktion.

7. Ibrugtagning

7.1 Energieffektiv madlavning

- Brug gryder, der har samme diameter som den anvendte kogeplade (1, 3):

Kogeplade (1, 3)	Diameter
Stor kogeplade (1)	18,5 cm
Lille kogeplade (3)	15,5 cm

Ved gryder med en diameter, der er mindre end diameteren på den anvendte kogeplade (1, 3), gå der meget energi tabt.

- Brug gryder af høj kvalitet med en tyk bund, der ligger fladt på kogepladen (1, 3). På den ene side overføres varmen godt fra kogepladen (1, 3) til gryden, og på den anden side lagres varmen i bunden i tilsvarende lang tid.
- Brug ikke gryder med en bulet eller skæv bund.
- En gryde af høj kvalitet med en god bund holder på varmen så længe, at kogepladen (1, 3) kan slukkes før inden tilberedningstiden er udløbet for mange retter. Restvarmen fra kogepladen (1, 3) og bunden af gryden er normalt tilstrækkelig til at tilberede retten færdig.

7.2 Betjening

- Placer den fyldte gryde på den valgte kogeplade (1, 3).
- Tænd for kogepladen (1, 3) ved at dreje på termostaten (5, 8), og vælg et varmetrin mellem "1" og "MAX". Jo højere varmetrin du vælger, jo hurtigere og med højere varme bliver maden opvarmet.

Opvarmningsniveau	Beskrivelse
MIN	Stop med at varme op
 - 4	Kog langsomt
4 - MAKS	Kog hurtigt

Kontrollampe (6, 7)	Status
Til	Kogepladen (1, 3) forvarmer eller varmer op igen.
Off	Den indstillede temperatur er nået.

- Under opvarmningsfaserne lyser den tilhørende kontrollampe (6, 7).
-  Under drift kan det forekomme, at kontrollampen (6, 7) tænder og slukker. Det er ikke en fejlfunktion, men en indikation af, at kogepladen bliver genopvarmet fra tid til anden for at opretholde den indstillede temperatur.
- Når tilberedningen er færdig, skal du slukke for kogepladen (1, 3) ved at dreje termostaten (5, 8) til positionen "MIN".

Træk strømstikket ud af stikkontakten, hvis kogepladen ikke er i brug i længere tid.

8. Rengøring



FARE for forbrænding

Vent, indtil kogepladen er helt afkølet, før du rengør den. I modsat fald kan du blive forbrændt.



FARE for elektrisk stød

Træk strømstikket ud af stikkontakten, inden apparatet rengøres. I modsat fald er der fare for elektrisk stød.

Undgå at hælde eller sprøjte væske på kogepladen, og nedsenk den aldrig i vand eller andre væsker. I modsat fald er der fare for elektrisk stød og brand som følge af kortslutning.



ADVARSEL om tingskade

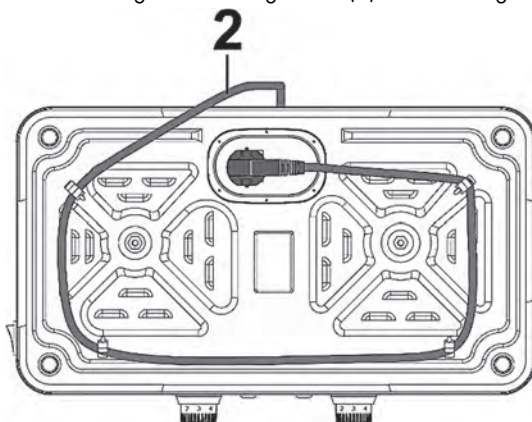
Undlad at bruge skuremidler eller ætsende rengøringsmidler samt rengøringsredskaber, der kan lave ridser (f.eks. skuresvampe af metal). I modsat fald kan kogepladen blive beskadiget.

- Tør kogepladen af med en fugtig klud. Til mere genstridige eller fedtede pletter kan du bruge et mildt opvaskemiddel på kluden.
- Fjern derefter alle rester af rengøringsmiddel med en fugtig klud.
- Lad kogepladen tørre helt efter hver rengøring, før du tager den i brug igen.

8.1 Opbevaring af apparatet, når det ikke anvendes

Når kogepladen ikke bruges i længere tid ad gangen, skal den opbevares på et tørt og rent sted.

- Kogepladen skal være fuldstændig afkølet før rengøring.
- Vikl strømledningen (2) op på ledningsholderen i bunden af kogepladen efter brug som vist i den følgende illustration. Du kan fastgøre netledningens stik (2) i den medfølgende holder (pil).



- Opbevar kogepladen et sikkert og støvfrit sted.

9. Problemløsning

Hvis din kogeplade på et tidspunkt ikke fungerer, som den plejer, kan du prøve at følge nedenstående råd for at løse problemet. Hvis problemet fortsat opstår, bedes du kontakte vores hotline.

Den dobbelte kogeplade fungerer ikke

- Strømskiktet er ikke tilsluttet. Sæt strømskiktet i en stikkontakt.
- Stikkontakten er defekt. Undersøg, om apparatet fungerer, når du bruger en anden stikkontakt, som med sikkerhed virker.
- TÆND/SLUK-kontakten (4) er ikke tændt. Sæt TÆND/SLUK-kontakten (4) på positionen "I".
- Den ønskede kogeplade (1, 3) er ikke tændt. Drej den tilhørende termostat (5, 8) med uret for at tænde for den ønskede kogeplade (1, 3). Den tilhørende kontrollampe (6, 7) lyser.

10. Oplysninger om miljø og bortskaffelse



For apparater, der er mærket med dette symbol, gælder Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2012/19/EU. Alle elektriske og elektroniske apparater skal bortskaffes adskilt fra husholdningsaffald på de dertil indrettede offentlige anlæg. Når du bortskaffer det gamle apparat korrekt, undgår du at beskadige miljøet og dit eget helbred. Ønsker du yderligere oplysninger om korrekt bortskaffelse af det gamle apparat, skal du kontakte de lokale myndigheder, affaldskontoret eller den forretning, hvor du købte apparatet.



Sørg også for miljørigtig bortskaffelse af emballagen. Papemballage skal smides i dertil indrettede containere eller afleveres på offentlige genbrugspladser. Al folie- og plastemballage skal afleveres på din lokale genbrugsplads.



ES/PT

Kun relevant for Frankrig:



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

"Nem sortering"

Produktet, dets tilbehør, vedlagte tryksager og emballagedele er genanvendelige. De er underlagt et udvidet producentansvar og sorteres og indsamles separat.



Vær opmærksom på mærkningen på emballagematerialerne i forbindelse med affaldssortering. Disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning:



1-7: Plastic / 20-22: Papir og pap / 80-98: Kompositmaterialer.

Kun relevant for Spanien og Portugal:

Adskil venligst emballagematerialet og smid det i de relevante indsamlingscontainere i henhold til symbolerne på emballagen:



Symbol	Materiale	Dette produkts emballagedele indeholder følgende
	LD-polyætylen	Indvendig plastpose til emballering af kogepladen
	Polypropylen	Klistermærke til forsegling af emballagen
	Øvrigt pap	Indvendig karton
	Bølgepap	Salgsemballage, online yderemballage, masterkarton

11. Overensstemmelsesbemærkning



Dette produkt opfylder kravene i gældende europæiske og nationale direktiver. Overensstemmelsen er dokumenteret. De relevante erklæringer og dokumenter findes hos producenten.



Dette produkt opfylder kravene i de gældende nationale direktiver i Den Serbiske Republik.

Hele EU-overensstemmelseserklæringen kan hentes på følgende link:

https://www.targa.gmbh/downloads/conformity/502841_2407.pdf

Kontaktadresse i henhold til 2023/988 Produktsikkerhedsforordning: ce@targa.de

12. Garantibemærkninger

TARGA GmbH - Garanti

Kære kunde,

Der er 3 års garanti på dette apparat fra købsdatoen. I tilfælde af mangler ved dette produkt, har du ifølge loven rettigheder over for sælgeren. Disse rettigheder begrænses ikke af garantien nedenfor.

Garantibetingelser

Garantien træder i kraft fra og med købsdatoen. Opbevar kassebonen omhyggeligt. Denne bon skal bruges som bevis for købet. Hvis der opstår en materiale- eller fabrikationsfejl på dette produkt inden for 3 år fra købsdatoen, vil produktet, efter vores skøn, blive enten repareret eller udskiftet gratis.

Garantiperiode og juridiske mangelskrav

Garantiperioden forlænges ikke med garantiydelsen. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele. Vi skal omgående informeres om skader og mangler ved købet, der konstateres umiddelbar efter udpakningen. Reparationer, der udføres efter garantiperiodens udløb, er betalingspligtige.

Garantiens omfang

Apparatet er produceret efter strenge kvalitetskrav og testet nøje før leveringen. Garantiydelsen omfatter materiale- eller fabrikationsfejl. Denne garanti omfatter ikke produktdele, der udsættes for normalt slid og som derfor kan betragtes som sliddele, eller for skader på skrøbelige dele, f.eks. kontakter, batterier eller dele, der er fremstillet af glas. Denne garanti bortfalder, hvis produktet bliver skadet på grund af ukorrekt anvendelse eller vedligeholdelse. Alle anvisninger i betjeningsvejledningen skal følges for at sikre, at produktet anvendes korrekt. Anvendelsesformål og handlinger, der frarådes eller advares om i betjeningsvejledningen, skal altid undgås. Produktet er udelukkende beregnet til privat brug, og ikke til erhvervsmæssig brug. Ved misbrug eller ukorrekt behandling, anvendelse af magt eller reparationer, der ikke er foretaget af vores autoriserede serviceafdeling, bortfalder garantien. Der påbegyndes ikke en ny garantiperiode ved reparation eller udskiftning af produktet.

Afvikling i tilfælde af garantisager

For at sikre en hurtig behandling af din sag, bedes du følge anvisningerne nedenfor:

- Læs venligst den vedlagte dokumentation omhyggeligt, før du tager dit produkt i brug. Hvis der skulle opstå et problem, der ikke kan afhjælpes på denne måde, bedes du kontakte vores hotline.
- Sørg venligst for, at du altid har din kassebon og artikelnummeret, eller i givet fald serienummeret, parat som købsbevis, når du kontakter os.
- I tilfælde af, at problemet ikke kan afhjælpes via telefonen, foranlediger vi yderligere service via vores hotline, afhængigt af årsagen til fejlen.
- På www.lidl-service.com kan du downloade denne og mange andre brugsanvisninger, produktvideoer og installationssoftware. Med denne QR-kode lander du direkte på LIDLs serviceside (www.lidl-service.com) og kan efter angivelse af artikelnummeret (IAN) åbne den relevante brugsanvisning.



Service



Telefon: 32 710005

E-mail: targa@lidl.dk

IAN: 502841_2407



Producent

Bemærk venligst, at adressen nedenfor ikke er en serviceadresse. Kontakt først det servicecenter, der er angivet ovenfor.

TARGA GmbH

Coesterweg 45

59494 Soest

TYSKLAND

Table des matières

1. Utilisation conforme.....	18
2. Contenu de la livraison	18
3. Caractéristiques techniques	19
3.1 Consommation d'énergie	19
4. Consignes de sécurité	20
5. Droits d'auteur	24
6. Avant la mise en service	25
6.1 Marche/Arrêt.....	25
6.2 Mise en place/première mise en service	25
6.3 Fonctionnement des voyants (ó, 7).....	25
7. Mise en service	26
7.1 Cuisiner en économisant de l'énergie.....	26
7.2 Utilisation	26
8. Nettoyage	27
8.1 Entreposage en cas de non-utilisation	27
9. Résolution des problèmes.....	28
10. Directives environnementales et indications concernant l'élimination des déchets.....	28
11. Remarques relatives à la conformité	30
12. Informations concernant la garantie.....	30

Félicitations !

En achetant la double plaque de cuisson SilverCrest SDK 2500 E1, ci-après désignée par l'appellation de « plaque de cuisson », vous avez fait le choix d'un produit de haute qualité.

Avant la première mise en service de la plaque de cuisson, mettez-vous en confiance en lisant attentivement le présent mode d'emploi. Veuillez notamment respecter les consignes de sécurité et n'utiliser la plaque de cuisson que dans les domaines d'application décrits et indiqués dans le présent mode d'emploi.

Veuillez conserver le présent mode d'emploi. Veuillez également transmettre tous les documents en cas de transfert de la plaque de cuisson à un tiers.

1. Utilisation conforme

Cette plaque de cuisson sert uniquement à réchauffer des aliments. Elle ne doit en aucun cas être utilisée hors des espaces fermés et dans des régions climatiques tropicales. La plaque de cuisson n'est pas prévue pour une utilisation en entreprise ou pour une exploitation commerciale. La plaque de cuisson ne doit être utilisée qu'à titre privé dans une zone résidentielle ; aucune autre utilisation n'est admise. Cette plaque de cuisson satisfait à toutes les normes et tous les standards applicables en matière de conformité CE. En cas de modification de la plaque de cuisson effectuée sans l'accord du fabricant, le respect de ces normes n'est plus garanti. Le fabricant décline toute responsabilité quant aux dommages ou problèmes pouvant résulter d'une telle situation.

Veuillez respecter les réglementations et la législation en vigueur dans le pays d'utilisation.

2. Contenu de la livraison

Retirez la plaque de cuisson et tous les accessoires de leur emballage. Retirez tous les matériaux d'emballage et vérifiez que tous les composants sont présents dans leur intégralité et qu'ils sont en bon état. En cas de livraison incomplète ou détériorée, veuillez vous adresser au fabricant.

- **Double plaque de cuisson SilverCrest SDK 2500 E1**
- **Le présent mode d'emploi abrégé (mode d'emploi exhaustif disponible en ligne)**

Une illustration chiffrée de la double plaque de cuisson et de tous les éléments de commande est reproduite sur la face interne du rabat. Les chiffres désignent les éléments suivants :

1	Grande plaque de cuisson
2	Câble d'alimentation
3	Petite plaque de cuisson
4	Bouton marche/arrêt
5	Thermostat (petite plaque de cuisson)
6	Voyant (petite plaque de cuisson)
7	Voyant (grande plaque de cuisson)
8	Thermostat (grande plaque de cuisson)

3. Caractéristiques techniques

Appareil :

Fabricant	TARGA GmbH
Désignation	SilverCrest SDK 2500 E1
Alimentation	220 - 240 V~, 50 - 60 Hz
Puissance absorbée totale	2 500 W
Puissance absorbée grande plaque de cuisson	1 500 W
Puissance absorbée petite plaque de cuisson	1000 W
Diamètre grande plaque de cuisson	185 mm
Diamètre petite plaque de cuisson	155 mm
Classe de protection	I

Les caractéristiques techniques ainsi que la conception peuvent faire l'objet de modifications sans préavis.

3.1 Consommation d'énergie

(testée conformément au règlement (UE) n° 66/2014, annexe I, sections 2 et 2.2)

	Symbole	Valeur		Unité
Modèle	SDK 2500 E1			
Type de plaque de cuisson	-	Plaque de cuisson domestique		-
Nombre de plaques de cuisson et/ou de zones de cuisson	-	2		-
Technologie de chauffage (tables et zones de cuisson à induction, tables de cuisson à chaleur radiante, plaques de cuisson)	-	Plaques de cuisson		-
Pour les tables ou les zones de cuisson rondes : Diamètre de la surface utile par table de cuisson, arrondie aux 5 mm les plus proches	Ø	185	155	mm
Pour les tables ou les zones de cuisson non circulaires : longueur et largeur de la surface utile par table ou zone de cuisson chauffée électriquement, arrondies aux 5 mm les plus proches	L	N/A		cm
	B	N/A		cm
Consommation d'énergie par table ou zone de cuisson, calculée par kg	CECuisine électrique	193	192,2	Wh/kg
Consommation d'énergie de la plaque de cuisson par kg	CEPlaque de cuisson	192,6		Wh/kg

4. Consignes de sécurité

Préalablement à la première utilisation de l'appareil, veuillez lire attentivement les instructions suivantes et respectez tous les avertissements, même si la manipulation d'appareils électroniques et électroménagers vous est familière. Conservez ce mode d'emploi soigneusement en vue d'une consultation ultérieure. Si vous vendez ou confiez l'appareil à une autre personne, vous devez absolument lui fournir le présent mode d'emploi. Il fait partie intégrante du produit.

Signification des symboles utilisés



DANGER ! Cette mention d'avertissement désigne un danger avec un degré de risque élevé pouvant, s'il n'est pas évité, causer la mort ou des blessures graves.



AVERTISSEMENT ! Cette mention d'avertissement désigne un danger avec un degré de risque modéré pouvant, s'il n'est pas évité, causer la mort ou des blessures graves.



PRUDENCE ! Cette mention d'avertissement désigne un danger avec un degré de risque faible pouvant, s'il n'est pas évité, causer des blessures légères ou modérées.



ATTENTION ! Cette mention d'avertissement identifie des consignes importantes pour la prévention des dommages matériels.



DANGER ! Ce symbole met en garde l'utilisateur contre les risques pour la santé pouvant aller jusqu'à un danger de mort et/ou des dommages matériels résultant d'un choc électrique.



DANGER ! Ce symbole met en garde l'utilisateur contre les risques de brûlure.



Ce symbole indique que la plaque de cuisson ne doit jamais être plongée dans l'eau ou dans un autre liquide.



Ce symbole attire l'attention sur des informations complémentaires sur le sujet.



Conducteur de protection



Tension alternative



Adresse du fabricant

Mauvais usage prévisible

- Utilisez la plaque de cuisson conformément à son usage prévu. Une utilisation non conforme de l'appareil pourrait causer des blessures.
- La plaque de cuisson ne doit pas être utilisée avec un minuteur externe ou un système de commande à distance.
- La plaque de cuisson ne doit pas être utilisée avec une rallonge électrique.

Sécurité des personnes

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et des personnes présentant des capacités mentales, sensorielles ou physiques réduites ou ne disposant pas de l'expérience ou des connaissances nécessaires, à condition qu'ils soient supervisés ou informés de l'utilisation sûre de l'appareil et comprennent ainsi les risques encourus.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils sont âgés de 8 ans ou plus et qu'ils sont supervisés lors de l'exécution de la tâche.

- Veuillez tenir les enfants de moins de 8 ans à l'écart de l'appareil et du câble d'alimentation (2).



DANGER ! L'emballage n'est pas un jouet. Les enfants ne doivent pas jouer avec les sacs en plastique. Ils pourraient s'étouffer.

Conservez l'appareil hors de portée des enfants.

Consignes générales de sécurité



RISQUE de brûlures

- Ne touchez en aucun cas les plaques de cuisson (1, 3) pendant et immédiatement après l'utilisation.
- Nettoyez la plaque de cuisson uniquement lorsqu'elle a totalement refroidi. Après l'utilisation, les plaques de cuisson (1, 3) possèdent encore un peu de chaleur résiduelle.



RISQUE de choc électrique

- Si le câble de raccordement de cet appareil est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service client ou une autre personne qualifiée afin d'éviter tout danger.
- N'ouvrez jamais le boîtier de la plaque de cuisson car celui-ci ne contient aucune pièce à entretenir. Cela peut entraîner une électrocution lorsque le boîtier est ouvert.
- Suite à la constatation d'une formation de fumée, de bruits ou d'odeurs inhabituels, éteignez immédiatement la plaque de cuisson et débranchez la fiche secteur de la prise de courant. Si vous vous trouvez dans l'une de ces situations, n'utilisez plus la plaque de cuisson tant qu'un spécialiste n'a pas effectué de

vérification. Si l'appareil s'enflamme, ne respirez en aucun cas la fumée. Consultez un médecin si vous avez inhalé de la fumée. L'inhalation de fumée peut être nuisible à la santé.

- Assurez-vous que le câble d'alimentation (2) ne peut pas être endommagé par des bords tranchants ou des points chauds. Après chaque utilisation, veuillez toujours enrouler le câble d'alimentation (2) autour du range-cordon situé sous la plaque de cuisson.
- Assurez-vous que le câble d'alimentation (2) n'est pas pincé ou coincé.
- L'appareil doit être débranché du secteur en l'absence de surveillance et avant les opérations d'assemblage, de démontage ou de nettoyage.
- Pour débrancher la fiche secteur de la prise, tirez uniquement sur la fiche et non pas sur le câble d'alimentation (2).
- N'utilisez pas l'appareil à proximité d'une baignoire/douche ou au-dessus d'un lavabo rempli d'eau. La proximité de l'eau constitue un danger, même si l'appareil est éteint.
- Suite à la constatation de dommages visibles sur la plaque de cuisson ou le câble d'alimentation (2), éteignez immédiatement l'appareil, débranchez la fiche secteur de la prise de courant et contactez le service client.
- Ne raccordez la plaque de cuisson qu'à une prise de courant correctement installée, facilement accessible et dont la tension correspond à l'indication fournie sur la plaque signalétique. Aucune action n'est requise de la part de l'utilisateur pour faire basculer le produit entre 50 et 60 Hz. Le produit s'adapte aussi bien à une tension de 50 que de 60 Hz. Après le

raccordement, la prise de courant doit continuer à être facilement accessible afin que vous puissiez débrancher rapidement la fiche secteur en cas d'urgence.



RISQUE d'incendie

- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance durant son fonctionnement.
- Respectez une distance d'au moins 50 cm autour de la plaque de cuisson par rapport aux matériaux combustibles et inflammables. Il existe un risque d'incendie !
- Débranchez la plaque de cuisson du réseau électrique si vous ne l'utilisez pas pendant une période prolongée. Ce n'est que lorsque vous retirez la fiche secteur de la prise de courant que la plaque de cuisson est complètement hors tension.



AVERTISSEMENT relatif aux dommages matériels

- Ne placez aucun objet sur la plaque de cuisson.
- Faites fonctionner la plaque de cuisson uniquement sur une surface plane, stable et résistante à la chaleur.
- Ne laissez jamais la plaque de cuisson sans surveillance pendant le fonctionnement.
- Débranchez la fiche secteur de la prise de courant lorsque vous vous éloignez de la plaque de cuisson.

5. Droits d'auteur

Tous les contenus du présent mode d'emploi sont soumis aux droits d'auteur et sont mis à disposition du lecteur exclusivement à titre d'information. Toute copie ou reproduction des données et informations sans l'accord explicite et écrit de l'auteur est interdite. Cette disposition s'applique également en cas d'utilisation commerciale des contenus et données. Le texte et les illustrations sont conformes à l'état de la technique lors de l'impression. Sous réserve de modifications.

6. Avant la mise en service

Retirez la plaque de cuisson et tous les accessoires de leur emballage et vérifiez que la livraison est bien complète. Retirez les éventuels films de protection. Conservez l'emballage hors de portée des enfants et mettez-le au rebut en respectant l'environnement.

6.1 Marche/Arrêt

- Placez le bouton MARCHE/ARRÊT (4) situé sur le côté de l'appareil en position « **I** » pour allumer la double plaque de cuisson.
- Placez le bouton MARCHE/ARRÊT (4) situé sur le côté de l'appareil en position « **O** » pour éteindre la double plaque de cuisson.
- Pour allumer les plaques de cuisson (1, 3), tournez le thermostat correspondant (5, 8) placé sur la position « **MIN** » dans le sens horaire. La position « **MAX** » du thermostat correspondant (5, 8) indique le niveau de chauffe maximal. Le voyant correspondant (6, 7) s'allume.
- Pour éteindre les plaques de cuisson (1, 3), tournez le thermostat correspondant (5, 8) dans le sens antihoraire jusqu'à la position « **MIN** ». Le voyant correspondant (6, 7) s'éteint.

6.2 Mise en place/première mise en service

- Placez la plaque de cuisson sur une surface stable, plane et résistante à la chaleur.
- Branchez la fiche secteur dans une prise de courant facilement accessible.
- Pour éliminer les éventuels résidus de production, faites fonctionner la plaque de cuisson pendant environ 3 minutes à température maximale, sans casserole posée dessus, avant la première utilisation. Pour ce faire, tournez les deux thermostats (5, 8) dans le sens horaire jusqu'à la position « **MAX** » (chaleur maximale). Dans de rares cas, il peut y avoir un léger dégagement de fumée, veillez donc à garantir une aération suffisante et ouvrez une fenêtre si nécessaire.
- Au bout de 3 minutes environ, éteignez les deux plaques de cuisson (1, 3) en tournant les deux thermostats (5, 8) dans le sens antihoraire jusqu'à la position « **MIN** ». Laissez refroidir les plaques de cuisson (1, 3).
- La double plaque de cuisson est maintenant prête à l'emploi.

6.3 Fonctionnement des voyants (6, 7)

- Les voyants (6, 7) vous indiquent quand la plaque de cuisson correspondante (1, 3) est en train de chauffer.
- Dès que la plaque de cuisson (1, 3) atteint la température du niveau de chauffe sélectionné (**1/2/3/4/5/MAX**), le voyant (6, 7) s'éteint.
- Le voyant (6, 7) se rallume dès que la température du niveau de chauffe sélectionné (**1/2/3/4/5/MAX**) n'est plus atteinte et qu'une nouvelle phase de chauffage commence. Il est donc possible que le voyant (6, 7) s'éteigne et se rallume plusieurs fois pendant la cuisson. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.

7. Mise en service

7.1 Cuisiner en économisant de l'énergie

- Utilisez des casseroles de même diamètre que la plaque de cuisson utilisée (1, 3) :

Plaque de cuisson (1, 3)	Diamètre
Grande plaque de cuisson (1)	18,5 cm
Petite plaque de cuisson (3)	15,5 cm

Les casseroles dont le diamètre est inférieur à celui de la plaque de cuisson utilisée (1, 3) font gaspiller beaucoup d'énergie.

- Utilisez des casseroles de qualité avec un fond épais qui repose à plat sur la plaque de cuisson (1, 3). Ainsi, d'une part, la chaleur est bien transmise de la plaque de cuisson (1, 3) à la casserole et, d'autre part, la chaleur est bien conservée dans le fond.
- N'utilisez pas de casseroles dont le fond est bosselé ou incliné.
- Une casserole de qualité avec un bon fond conserve la chaleur si longtemps que la plaque de cuisson (1, 3) peut être éteinte avant la fin du temps de cuisson pour de nombreux plats. La chaleur résiduelle de la plaque de cuisson (1, 3) et du fond de la casserole est généralement suffisante pour terminer la cuisson du plat.

7.2 Utilisation

- Placez la casserole remplie sur la plaque de cuisson choisie (1, 3).
- Allumez la plaque de cuisson (1, 3) en tournant le thermostat (5, 8) et choisissez un niveau de chauffe entre « **1** » et « **MAX** ». Plus vous choisissez un niveau de chauffe élevé, plus le contenu est chauffé rapidement et à haute température.

Niveau de chauffe	Description
MIN	Arrêter de chauffer
 - 4	Cuisson lente
4 - MAX	Cuisson rapide

Voyant (6, 7)	État
Allumé	La plaque de cuisson (1, 3) préchauffe ou se remet à chauffer.
Éteint	La température réglée a été atteinte.

- Pendant les phases de chauffage, le voyant correspondant (6, 7) s'allume.



Pendant le fonctionnement, il peut arriver que le voyant (6, 7) s'allume et s'éteigne. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement : cela indique que la plaque de cuisson doit se remettre à chauffer de temps en temps pour maintenir la température réglée.

- Une fois la cuisson terminée, éteignez la plaque de cuisson (1, 3) en tournant le thermostat (5, 8) jusqu'à la position « **MIN** ».

Si vous n'utilisez pas la plaque de cuisson pendant une longue période, débranchez la fiche secteur de la prise de courant.

8. Nettoyage



RISQUE de brûlures

Veillez attendre que la plaque de cuisson soit totalement froide avant de procéder au nettoyage. Sinon vous vous exposez à un risque de brûlure.



RISQUE de choc électrique

Avant le nettoyage, débranchez la fiche secteur de la prise. Sinon vous vous exposez à un risque d'électrocution.

Ne versez ou ne projetez aucun liquide sur la plaque de cuisson et ne la plongez en aucun cas entièrement dans de l'eau ou tout autre liquide. Sinon vous vous exposez à un risque d'électrocution ou d'incendie dû à des courts-circuits.



AVERTISSEMENT relatif aux dommages matériels

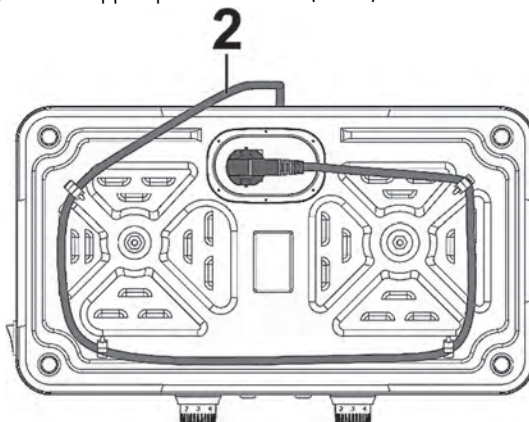
Pour effectuer le nettoyage, n'utilisez aucun détergent abrasif ou caustique, ni d'objets abrasifs (p. ex. des éponges métalliques). Sinon, la plaque de cuisson peut être endommagée.

- Essuyez la plaque de cuisson avec un chiffon humide. Pour éliminer les salissures plus tenaces ou grasses, versez du produit vaisselle doux sur le chiffon.
- Enlevez ensuite tous les résidus de liquide vaisselle avec un chiffon humide.
- Après chaque nettoyage, laissez la plaque de cuisson sécher complètement avant de la réutiliser.

8.1 Entreposage en cas de non-utilisation

Si vous n'utilisez pas la plaque de cuisson pendant une longue période, conservez-la dans un endroit sec et frais.

- Laissez la plaque de cuisson refroidir complètement avant de la ranger.
- Veuillez toujours enrouler le câble d'alimentation (2) autour du range-cordon sous la plaque de cuisson, comme indiqué sur l'illustration suivante. Vous pouvez fixer la fiche du câble d'alimentation (2) dans le support prévu à cet effet (flèche).



- Rangez la plaque de cuisson dans un endroit sûr et à l'abri de la poussière.

9. Résolution des problèmes

Si votre plaque de cuisson venait à ne plus fonctionner comme d’habitude, essayez d’abord de résoudre le problème à l’aide des instructions suivantes. Si le problème persiste après avoir respecté les indications suivantes, contactez notre hotline.

La double plaque de cuisson ne fonctionne pas

- La fiche secteur n’est pas branchée. Branchez la fiche secteur dans une prise.
- La prise est défectueuse. Essayez de brancher l’appareil à une autre prise dont vous savez qu’elle fonctionne.
- Le bouton MARCHE/ARRÊT (4) n’est pas enclenché. Mettez le bouton MARCHE/ARRÊT (4) en position « I ».
- La plaque de cuisson souhaitée (1, 3) n’est pas allumée. Tournez le thermostat correspondant (5, 8) dans le sens horaire pour allumer la plaque de cuisson souhaitée (1, 3). Le voyant correspondant (6, 7) s’allume.

10. Directives environnementales et indications concernant l’élimination des déchets

	Les appareils identifiés par ce symbole sont soumis à la directive européenne 2012/19/UE. Tous les appareils électriques et électroniques usagés doivent être mis au rebut, séparément des déchets ménagers et par le biais des points de collecte prévus par l’État. L’élimination conforme des anciens appareils permet de préserver l’environnement et votre santé. Des renseignements complémentaires concernant l’élimination réglementaire des anciens appareils peuvent être obtenus auprès de la municipalité, des services d’élimination des déchets, ou du commerce ayant vendu l’appareil.
	L’élimination de l’emballage doit également respecter les directives environnementales. Les cartons peuvent être déposés dans les bacs de collecte de vieux papiers ou aux points de collecte publics en vue de leur recyclage. Les films et plastiques utilisés dans les emballages d’origine sont collectés par les entreprises de ramassage des déchets locales et éliminés de manière respectueuse de l’environnement.
 ES/PT	

Uniquement pertinent pour la France :



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

« Trier plus facilement »

Le produit, les accessoires, les supports imprimés et les éléments d'emballage sont recyclables. Ils sont soumis à une responsabilité élargie du fabricant et sont triés et collectés séparément.



Veuillez prendre en compte l'identification des matériaux d'emballage lors du tri sélectif. Ils sont caractérisés par des abréviations (a) et des numéros (b) ayant la signification suivante :



1-7 : plastique / 20-22 : papier et carton / 80-98 : matériaux composites.

Ne concerne que l'Espagne et le Portugal :

Veuillez séparer les matériaux d'emballage et les jeter dans les conteneurs de collecte appropriés, conformément aux symboles apposés



Symbole	Matériau	Contenu dans les composants d'emballage suivants de ce produit
	Polyéthylène faible densité	Sac plastique à l'intérieur pour l'emballage de la plaque de cuisson
	Polypropylène	Autocollant pour sceller l'emballage
	Autre carton	Carton interne
	Carton ondulé	Emballage de vente, suremballage de vente en ligne, carton principal

11. Remarques relatives à la conformité



Ce produit est conforme aux dispositions des directives européennes et nationales en vigueur. La conformité a été démontrée. Les déclarations de conformité et documents correspondants sont disponibles auprès du fabricant.



Ce produit est conforme aux dispositions des directives nationales en vigueur de la République de Serbie.

Le document intégral de la déclaration de conformité UE est disponible au téléchargement sous le lien suivant :

https://www.targa.gmbh/downloads/conformity/502841_2407.pdf

Coordonnées de contact conformément au règlement 2023/988 sur la sécurité des produits :
ce@targa.de

12. Informations concernant la garantie

Vous pouvez télécharger ce manuel et bien d'autres ainsi que des vidéos sur les produits et des logiciels d'installation sur www.lidl-service.com. Ce code QR vous permet d'arriver directement sur le site du service après-vente LIDL (www.lidl-service.com) ; vous pouvez y ouvrir votre mode d'emploi en saisissant le numéro d'article (IAN).



Garantie de TARGA GmbH

Cher client, chère cliente,

La garantie accordée sur ce produit est de trois ans à partir de la date d'achat. En cas de vice sur ce produit, vous disposez de droits que vous pouvez faire valoir vis-à-vis du vendeur du produit. L'exercice de ces droits n'est pas limité par notre garantie exposée ci-après.

Conditions de garantie

La période de garantie commence à la date d'achat. Merci de conserver soigneusement le ticket de caisse d'origine. Il vous sera demandé comme preuve d'achat. Si un vice matériel ou de fabrication survient dans les trois ans qui suivent la date d'achat de ce produit, le produit sera réparé ou remplacé gratuitement, le choix restant à notre discrétion.

Période de garantie et droits résultant de vices

La période de garantie n'est pas prolongée en cas de son exercice. La même chose s'applique pour les pièces remplacées et réparées. Les dégâts et vices éventuellement présents dès l'achat doivent être signalés immédiatement dès le déballage. Une fois la période de garantie écoulée, toute réparation est payante.

Prestations incluses dans la garantie

L'appareil a été fabriqué selon des directives qualité strictes et a été soigneusement contrôlé avant d'être livré. La garantie s'applique aux défauts matériels ou de fabrication. Cette garantie ne s'étend pas aux pièces soumises à une usure normale et qui peuvent donc être considérées comme des pièces d'usure, ni aux dégâts sur les pièces fragiles comme p. ex. les interrupteurs, les piles rechargeables ou les pièces en verre. Cette garantie est invalidée si le produit est endommagé, est utilisé ou entretenu de manière inappropriée. Pour assurer une utilisation conforme du produit, toutes les instructions indiquées dans le mode d'emploi doivent être soigneusement respectées. Les utilisations et manipulations non conseillées dans le mode d'emploi ou qui font l'objet d'un avertissement doivent impérativement être évitées. Ce produit est destiné exclusivement à une utilisation privée et non commerciale. La garantie prend fin en cas de manipulation abusive et inappropriée, de recours à la force et d'interventions qui ne sont pas effectuées par notre service technique autorisé. La réparation ou le remplacement du produit ne prolonge pas d'autant la période de garantie.

Processus d'application de la garantie

Afin de permettre un traitement rapide de votre demande, nous vous prions de suivre les indications suivantes :

- Avant de mettre votre produit en service, merci de lire avec attention la documentation jointe. Si un problème survient qui ne peut être résolu de cette manière, merci de vous adresser à notre assistance téléphonique.

- Pour toute demande, ayez la référence de l'article et si disponible, le numéro de série, à portée de main pour apporter la preuve de votre achat.
- S'il est impossible d'apporter une solution par téléphone, notre assistance téléphonique organisera une intervention technique en fonction de l'origine de la panne.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

**Service**

Téléphone : 0800 919270

E-Mail : targa@lidl.fr

IAN: 502841_2407

**Fabricant**

Important : l'adresse suivante n'est pas l'adresse de notre service technique. Contactez d'abord notre service technique aux coordonnées ci-dessus.

TARGA GmbH

Coesterweg 45

59494 Soest

ALLEMAGNE

Garantie de TARGA GmbH



Cher client, chère cliente,

La garantie accordée sur ce produit est de trois ans à partir de la date d'achat. En cas de vice sur ce produit, vous disposez de droits que vous pouvez faire valoir vis-à-vis du vendeur du produit. L'exercice de ces droits n'est pas limité par notre garantie exposée ci-après.

Conditions de garantie

La période de garantie commence à la date d'achat. Merci de conserver soigneusement le ticket de caisse d'origine. Il vous sera demandé comme preuve d'achat. Si un vice matériel ou de fabrication survient dans les trois ans qui suivent la date d'achat de ce produit, le produit sera réparé ou remplacé gratuitement, le choix restant à notre discrétion.

Période de garantie et droits résultant de vices

La période de garantie n'est pas prolongée en cas de son exercice. La même chose s'applique pour les pièces remplacées et réparées. Les dégâts et vices éventuellement présents dès l'achat doivent être signalés immédiatement dès le déballage. Une fois la période de garantie écoulée, toute réparation est payante.

Prestations incluses dans la garantie

L'appareil a été fabriqué selon des directives qualité strictes et a été soigneusement contrôlé avant d'être livré. La garantie s'applique aux défauts matériels ou de fabrication. Cette garantie ne s'étend pas aux pièces soumises à une usure normale et qui peuvent donc être considérées comme des pièces d'usure, ni aux dégâts sur les pièces fragiles comme p. ex. les interrupteurs, les piles rechargeables ou les pièces en verre. Cette garantie est invalidée si le produit est endommagé, est utilisé ou entretenu de manière inappropriée. Pour assurer une utilisation conforme du produit, toutes les instructions indiquées dans le mode d'emploi doivent être soigneusement respectées. Les utilisations et manipulations non conseillées dans le mode d'emploi ou qui font l'objet d'un avertissement doivent impérativement être évitées. Ce produit est destiné exclusivement à une utilisation privée et non commerciale. La garantie prend fin en cas de manipulation abusive et inappropriée, de recours à la force et d'interventions qui ne sont pas effectuées par notre service technique autorisé. La réparation ou le remplacement du produit ne prolonge pas d'autant la période de garantie.

Processus d'application de la garantie

Afin de permettre un traitement rapide de votre demande, nous vous prions de suivre les indications suivantes :

- Avant de mettre votre produit en service, merci de lire avec attention la documentation jointe. Si un problème survient qui ne peut être résolu de cette manière, merci de vous adresser à notre assistance téléphonique.

- Pour toute demande, ayez la référence de l'article et si disponible, le numéro de série, à portée de main pour apporter la preuve de votre achat.
- S'il est impossible d'apporter une solution par téléphone, notre assistance téléphonique organisera une intervention technique en fonction de l'origine de la panne.



Service



Téléphone : 0800 12089

E-Mail : targa@lidl.be



Téléphone : 8002 5142

E-Mail : targa@lidl.be



Téléphone : 0800 56 44 33

E-Mail : targa@lidl.ch

IAN: 502841_2407



Fabricant

Important : l'adresse suivante n'est pas l'adresse de notre service technique. Contactez d'abord notre service technique aux coordonnées ci-dessus.

TARGA GmbH

Coesterweg 45

59494 Soest

ALLEMAGNE

Inhoudsopgave

1. Gebruik volgens de voorschriften	37
2. Inhoud van de verpakking	37
3. Technische specificaties	38
3.1 Energieverbruik	38
4. Veiligheidsaanwijzingen	39
5. Auteursrecht	43
6. Voor de ingebruikname.....	44
6.1 In-/uitschakelen.....	44
6.2 Plaatsing / eerste ingebruikname	44
6.3 Werking van de indicatielampjes (6, 7)	44
7. Ingebruikname	45
7.1 Energiezuinig koken.....	45
7.2 Bediening.....	45
8. Reiniging	46
8.1 Opslag wanneer het apparaat niet in gebruik is.....	46
9. Probleemoplossing	47
10. Milieu- en afvoerinformatie	47
11. Conformiteitsnotities	48
12. Garantiebepalingen	49

Van harte gefeliciteerd!

Met de aankoop van de dubbele kookplaat SilverCrest SDK 2500 E1, hierna kookplaat genoemd, hebt u gekozen voor een hoogwaardig product.

Leer de kookplaat voor de eerste ingebruikname kennen en lees deze gebruiksaanwijzing aandachtig door. Let vooral op de veiligheidsaankwijzingen en gebruik de kookplaat alleen zoals beschreven in deze gebruiksaanwijzing en voor de aangegeven toepassingsgebieden.

Bewaar deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig. Overhandig ook alle documentatie wanneer u de kookplaat aan derden overdraagt.

1. Gebruik volgens de voorschriften

Deze kookplaat is uitsluitend bedoeld voor het verwarmen van voedingsmiddelen. Het apparaat mag niet buiten besloten ruimten en niet in tropische klimaatzones worden gebruikt. De kookplaat is niet bedoeld voor zakelijk of commercieel gebruik. Gebruik de kookplaat uitsluitend voor privédoeleinden in het huishouden. Elk ander gebruik is niet volgens de voorschriften. Deze kookplaat voldoet aan alle relevante normen en standaarden met betrekking tot CE-conformiteit. Als de kookplaat wordt gewijzigd zonder overleg met de fabrikant, is overeenstemming met deze normen niet langer gegarandeerd. De fabrikant sluit iedere aansprakelijkheid voor schade of storingen als gevolg van een dergelijke verandering uit.

Houd u aan de voorschriften en wetten in het betreffende land van gebruik.

2. Inhoud van de verpakking

Neem de kookplaat en alle accessoires uit de verpakking. Verwijder alle verpakkingsmaterialen en controleer of alle onderdelen compleet en onbeschadigd zijn. Neem contact op met de leverancier als de inhoud van de verpakking incompleet of beschadigd is.

- **Dubbele kookplaat SilverCrest SDK 2500 E1**
- **Deze snelstartgids (volledige gebruiksaanwijzing online beschikbaar)**

Aan de binnenzijde van de omslag van deze gebruiksaanwijzing worden de kookplaat en alle bedieningsonderdelen afgebeeld met cijfers. De cijfers hebben de volgende betekenis:

1	Grote kookplaat
2	Netsnoer
3	Kleine kookplaat
4	AAN/UIT-knop
5	Thermostaat (kleine kookplaat)
6	Indicatielampje (kleine kookplaat)
7	Indicatielampje (grote kookplaat)
8	Thermostaat (grote kookplaat)

3. Technische specificaties

Apparaat:

Fabrikant	TARGA GmbH
Productmodel	SilverCrest SDK 2500 E1
Voeding	220 - 240 V~, 50 - 60 Hz
Totaal energieverbruik	2500 W
Energieverbruik grote kookplaat	1500 W
Energieverbruik kleine kookplaat	1000 W
Diameter grote kookplaat	185 mm
Diameter kleine kookplaat	155 mm
Beveiligingsklasse	I

De technische specificaties en het design kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

3.1 Energieverbruik

(getest overeenkomstig Verordening (EU) nr. 66/2014, bijlage I, sectie 2 en 2.2)

	Symbool	Waarde		Eenheid
Productmodel	SDK 2500 E1			
Type kookplaat	-	Huishoudelijke kookplaat		-
Aantal kookplaten en/of kookzones	-	2		-
Verwarmingstechniek (inductiekookplaten en -zones, stralingswarmtekookplaten, kookplaten)	-	Kookplaten		-
Bij ronde kookplaten of kookzones: diameter van het effectieve oppervlak per kookplaat, afgerond op de dichtstbijzijnde 5 mm	Ø	185	155	mm
Bij niet-ronde kookplaten of kookzones: lengte en breedte van het effectieve oppervlak per elektrisch verwarmde kookplaat of kookzone, afgerond op de dichtstbijzijnde 5 mm	L	n.v.t.		cm
	B	n.v.t.		cm
Energieverbruik per kookplaat of kookzone, berekend per kg	EC elektrisch koken	193	192,2	Wh/kg
Energieverbruik van de kookplaat per kg	EC kookplaat	192,6		Wh/kg

4. Veiligheidsaanwijzingen

Lees voor ingebruikname de volgende aanwijzingen nauwkeurig door en neem alle waarschuwingen in acht, zelfs als u vertrouwd bent met elektronische en huishoudelijke apparatuur. Bewaar deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig, zodat u deze later nog eens kunt raadplegen. Wanneer u het apparaat koopt of aan iemand anders doorgeeft, dient u ook deze gebruiksaanwijzing te overhandigen. De gebruiksaanwijzing maakt deel uit van het product.

Verklaring van de gebruikte symbolen



GEVAAR! Dit signaalwoord duidt een gevaar met een hoog risico aan dat, indien dit niet wordt vermeden, de dood of ernstig letsel tot gevolg heeft.



WAARSCHUWING! Dit signaalwoord duidt een gevaar met een laag risico aan dat, indien dit niet wordt vermeden, tot ernstig of zelfs dodelijk letsel kan leiden.



VOORZICHTIG! Dit signaalwoord duidt een gevaar met een laag risico aan dat, indien dit niet wordt vermeden, tot licht of matig letsel kan leiden.



OPGELET! Dit signaalwoord duidt op belangrijke informatie ter bescherming tegen materiële schade.



GEVAAR! Dit symbool duidt op gevaar voor de gezondheid tot en met levensgevaar en/of materiële schade door een elektrische schok.



GEVAAR! Dit symbool markeert risico's voor de gezondheid door verbranden.



Dit symbool duidt aan dat u de kookplaat nooit in water of andere vloeistoffen mag onderdompelen.



Dit symbool duidt op nadere informatie over het onderwerp.



Aardedraad



Wisselspanning



Adres fabrikant

Voorzienbaar verkeerd gebruik

- Gebruik de kookplaat zoals bedoeld. Wanneer het apparaat onjuist wordt gebruikt, kan er letsel ontstaan.
- De kookplaat mag niet worden bediend door middel van een externe timer of een afzonderlijk afstandsbedieningssysteem.
- De kookplaat mag niet worden gebruikt met een verlengsnoer.

Veiligheid van personen

- Dit apparaat mag door kinderen vanaf 8 jaar, personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of verstandelijke vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, mits dit onder toezicht gebeurt of zij over het veilige gebruik van het apparaat geïnstrueerd zijn en de daaruit voortvloeiende gevaren begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij ze 8 jaar of ouder zijn en er toezicht op hen wordt gehouden.
- Houd het apparaat en het netsnoer (2) buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.



GEVAAR! Verpakkingsmateriaal is geen kinderspeelgoed. Kinderen mogen niet met plastic zakken spelen. Er bestaat verstikkingsgevaar.

Berg het apparaat buiten het bereik van kinderen op.

Algemene veiligheidsaanwijzingen



GEVAAR voor verbranding

- Raak de kookplaten (1, 3) niet aan tijdens of direct na gebruik.
- Wacht totdat de kookplaat volledig is afgekoeld voordat u hem gaat schoonmaken. Na gebruik zijn de kookplaten (1, 3) nog warm.



GEVAAR door elektrische schok

- Als het netsnoer van dit apparaat beschadigd is, moet het door de fabrikant of zijn klantenservice, of een gelijkwaardig gekwalificeerde persoon worden vervangen om gevaarlijke situaties te vermijden.
- Open nooit de behuizing van de kookplaat. Hierin zijn geen onderdelen verwerkt die onderhoud vereisen. Bij een geopende behuizing bestaat gevaar voor elektrische schokken.
- Schakel de kookplaat direct uit wanneer u rookontwikkeling, vreemde geluiden of geuren opmerkt en verwijder de stekker uit het stopcontact. In dergelijke gevallen mag de kookplaat pas weer worden gebruikt nadat een gekwalificeerde specialist de kookplaat heeft gecontroleerd. Adem nooit rook in van een mogelijk brandend apparaat. Mocht u per ongeluk toch rook ingeademd hebben, neem dan contact op met een arts. Het inademen van rook kan schadelijk zijn voor de gezondheid.
- Zorg ervoor dat het netsnoer (2) niet beschadigd kan raken door scherpe randen of hete oppervlakken. Wikkel het netsnoer (2) na gebruik steeds om de kabelopwikkeling aan de onderzijde van de kookplaat.

- Zorg ervoor dat het netsnoer (2) niet bekneld raakt of wordt platgedrukt.
- Trek de stekker van het apparaat altijd uit het stopcontact als er geen toezicht is en voordat u het in elkaar zet, uit elkaar neemt of reinigt.
- Trek de stekker nooit aan het netsnoer (2) uit het stopcontact, maar houd altijd de stekker zelf vast.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van een bad/douche of boven een met water gevulde wastafel/gootsteen. De nabijheid van water vormt een gevaar, zelfs als het apparaat is uitgeschakeld.
- Schakel het apparaat onmiddellijk uit als de kookplaat of het netsnoer (2) zichtbaar beschadigd is. Verwijder de stekker uit het stopcontact en neem contact op met de klantenservice.
- Sluit de kookplaat alleen aan op een volgens de voorschriften geïnstalleerd, goed bereikbaar stopcontact waarvan de netspanning overeenkomt met de gegevens op het typeplaatje. De gebruiker hoeft niets te doen om het product tussen 50 en 60 Hz om te schakelen. Het product past zich zowel aan 50 als aan 60 Hz aan. Het stopcontact moet ook na aansluiting goed bereikbaar zijn, zodat u in noodgevallen de stekker snel uit het stopcontact kunt trekken.



BRANDGEVAAR

- Laat het apparaat tijdens gebruik niet zonder toezicht achter.
- Zorg dat de kookplaat zich op minstens 50 cm afstand bevindt van ontvlambare en brandbare materialen. Er bestaat brandgevaar.
- Verwijder de stekker van de kookplaat uit het stopcontact als u het apparaat langere tijd niet gaat gebruiken. De kookplaat is pas volledig spanningsloos nadat u de stekker uit het stopcontact hebt verwijderd.



WAARSCHUWING voor materiële schade

- Plaats geen voorwerpen op de kookplaat.
- Gebruik de kookplaat alleen op een vlakke, stabiele en vuurvaste ondergrond.
- Laat de kookplaat tijdens gebruik niet zonder toezicht achter.
- Haal de stekker uit het stopcontact als er geen toezicht op de kookplaat is.

5. Auteursrecht

De inhoud van deze gebruiksaanwijzing is auteursrechtelijk beschermd en wordt uitsluitend als informatiebron aan de lezer beschikbaar gesteld. Het kopiëren of vermenigvuldigen van gegevens en informatie is niet toegestaan zonder de uitdrukkelijke, schriftelijke toestemming van de auteur. Dit geldt ook voor het commerciële gebruik van de inhoud en gegevens. De tekst en afbeeldingen zijn technisch correct bij het ter perse gaan. Wijzigingen voorbehouden.

6. Voor de ingebruikname

Neem de kookplaat en alle accessoires uit de verpakking en controleer of de levering compleet is. Verwijder de eventueel aanwezige beschermfolie. Houd het verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen en voer het milieuvriendelijk af.

6.1 In-/uitschakelen

- Zet de AAN/UIT-schakelaar (4) aan de zijkant van het apparaat in de stand "**I**" om de dubbele kookplaat in te schakelen.
- Zet de AAN/UIT-schakelaar (4) aan de zijkant van het apparaat in de stand "**O**" om de dubbele kookplaat uit te schakelen.
- Draai de bijbehorende thermostaat (5, 8) rechtsom uit de stand "**MIN**" om de kookplaten (1, 3) in te schakelen. De stand "**MAX**" op de bijbehorende thermostaat (5, 8) duidt de hoogste verwarmingsstand aan. Het bijbehorende indicatielampje (6, 7) gaat branden.
- Draai de bijbehorende thermostaat (5, 8) linksom naar de stand "**MIN**" om de kookplaten (1, 3) uit te schakelen. Het bijbehorende indicatielampje (6, 7) gaat uit.

6.2 Plaatsing / eerste ingebruikname

- Plaats de kookplaat op een stabiele, vlakke en hittebestendige ondergrond.
- Steek de stekker in een stopcontact dat altijd makkelijk bereikbaar is.
- Om eventuele productieresten te verwijderen, moet u de kookplaat vóór het eerste gebruik ongeveer 3 minuten op de maximumtemperatuur laten werken zonder dat er een pan op staat. Draai hiertoe de twee thermostaten (5, 8) rechtsom naar de stand "**MAX**" (maximale warmte). In zeldzame gevallen kan er lichte rookontwikkeling ontstaan, dus zorg voor voldoende ventilatie en zet zo nodig een raam open.
- Schakel na ongeveer 3 minuten beide kookplaten (1, 3) uit door de twee thermostaten (5, 8) linksom naar de stand "**MIN**" te draaien. Laat de kookplaten (1, 3) afkoelen.
- De dubbele kookplaat is nu klaar voor gebruik.

6.3 Werking van de indicatielampjes (6, 7)

- De indicatielampjes (6, 7) duiden aan dat de bijbehorende kookplaat (1, 3) aan het opwarmen is.
- Zodra de kookplaat (1, 3) de temperatuur van de gekozen verwarmingsstand (**1/2/3/4/5/MAX**) heeft bereikt, gaat het controlelampje (6, 7) uit.
- Het controlelampje (6, 7) gaat opnieuw branden als de temperatuur is gedaald tot onder de gekozen verwarmingsstand (**1/2/3/4/5/MAX**) en een nieuwe opwarmfase begint. Daarom is het mogelijk dat het indicatielampje (6, 7) tijdens het koken meerdere keren uit en weer aan gaat. Dit is geen defect.

7. Ingebruikname

7.1 Energiezuinig koken

- Gebruik pannen die dezelfde diameter hebben als de kookplaat die u gebruikt (1, 3).

Kookplaat (1, 3)	Diameter
Grote kookplaat (1)	18,5 cm
Kleine kookplaat (3)	15,5 cm

Bij pannen met een diameter die kleiner is dan de diameter van de gebruikte kookplaat (1, 3) gaat zeer veel energie verloren.

- Gebruik pannen van hoge kwaliteit met een dikke bodem die vlak aansluit op de kookplaat (1, 3). Dit zorgt er niet alleen voor dat de warmte van de kookplaat (1, 3) goed wordt overgedragen naar de pan, maar ook lang aanwezig blijft in de panbodem.
- Gebruik geen pannen met een ingedeukte of kromme bodem.
- Een pan van hoge kwaliteit met een goede bodem houdt de warmte zo lang vast dat de kookplaat (1, 3) bij veel gerechten al voor het einde van de kooktijd kan worden uitgeschakeld. De kookplaat (1, 3) en de panbodem hebben meestal nog voldoende restwarmte om het gerecht gaar te laten worden.

7.2 Bediening

- Plaats de gevulde pan op de gekozen kookplaat (1, 3).
- Schakel de kookplaat (1, 3) in door de thermostaat te draaien (5, 8) en kies een verwarmingsstand tussen "1" en "MAX". Hoe hoger de verwarmingsstand die u kiest, hoe sneller en heter het gerecht zal worden verwarmd.

Verwarmingsstand	Beschrijving
MIN	Opwarmen stoppen
 - 4	Langzaam koken
4 - MAX	Snel koken

Indicatielampje (6, 7)	Status
Aan	Kookplaat (1, 3) warmt voor of warmt opnieuw op.
Uit	De ingestelde temperatuur is bereikt.

- Tijdens de opwarmfasen brandt het bijbehorende indicatielampje (6, 7).



Tijdens gebruik kan het gebeuren dat het indicatielampje (6, 7) aan en uit gaat. Dit is geen defect, maar een indicatie dat de kookplaat af en toe opnieuw opwarmt om de ingestelde temperatuur te behouden.

- Schakel de kookplaat (1, 3) na afloop van het koken uit door de thermostaat (5, 8) naar de stand "MIN" te draaien.

Verwijder de stekker uit het stopcontact als u de kookplaat langere tijd niet gaat gebruiken.

8. Reiniging



GEVAAR voor verbranding

Wacht totdat de kookplaat volledig is afgekoeld voordat u hem gaat schoonmaken. Zo voorkomt u dat u zich verbrandt.



GEVAAR door elektrische schok

Verwijder altijd de stekker uit het stopcontact voordat u de kookplaat gaat schoonmaken. Anders bestaat er gevaar voor elektrische schokken.

Giet of spuit geen vloeistoffen op de kookplaat en dompel hem niet onder in water of andere vloeistoffen. Anders bestaat er gevaar voor elektrische schokken en brand door kortsluiting.



WAARSCHUWING voor materiële schade

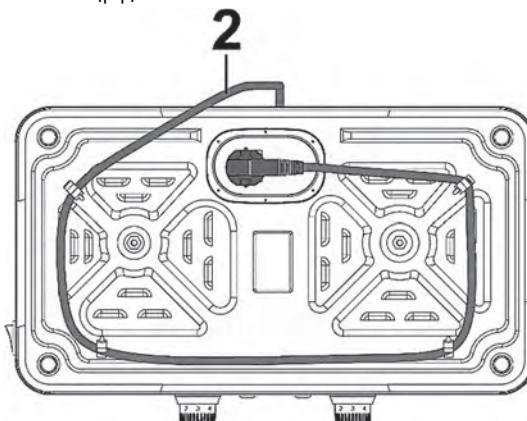
Gebruik voor het reinigen geen schurende of etsende reinigingsmiddelen, en evenmin schurende voorwerpen (bijvoorbeeld schuursponsjes). Anders kan de kookplaat beschadigd raken.

- Veeg de kookplaat af met een vochtige doek. Gebruik voor hardnekkiger of vettige verontreinigingen een doek met een mild afwasmiddel.
- Verwijder daarna alle afwasmiddelresten met een vochtige doek.
- Laat de kookplaat na elke reiniging volledig drogen voordat u hem opnieuw gebruikt.

8.1 Opslag wanneer het apparaat niet in gebruik is

Als u de kookplaat langere tijd niet gaat gebruiken, bewaart u hem op een droge en schone plek.

- Zorg dat de kookplaat volledig is afgekoeld voordat u hem opbergt.
- Wikkel het netsnoer (2) om de kabelopwikkeling aan de onderzijde van de kookplaat, zoals getoond in onderstaande afbeelding. De stekker van het netsnoer (2) kunt u vastklemmen in de daarvoor bestemde houder (pijl).



- Berg de kookplaat op een veilige en stofvrije plaats op.

9. Probleemoplossing

Als uw kookplaat niet naar behoren werkt, probeer dan eerst het probleem te verhelpen aan de hand van de volgende aanwijzingen. Neem contact op met onze hotline, als het probleem na het doornemen van de volgende tips aanhoudt.

De dubbele kookplaat werkt niet

- De stekker is niet in het stopcontact gestoken. Steek de stekker in het stopcontact.
- Het stopcontact is defect. Steek de stekker van het apparaat in een ander stopcontact waarvan u zeker weet dat het niet defect is.
- De AAN/UIT-schakelaar (4) is niet geactiveerd. Zet de AAN/UIT-schakelaar (4) in de stand "I".
- De gekozen kookplaat (1, 3) wordt niet ingeschakeld. Draai de bijbehorende thermostaat (5, 8) rechtsom om de gekozen kookplaat (1, 3) in te schakelen. Het bijbehorende indicatielampje (6, 7) gaat branden.

10. Milieu- en afvoerinformatie

	Apparaten die met dit symbool zijn gekenmerkt, vallen onder de Europese richtlijn 2012/19/EU. Alle oude elektrische en elektronische apparaten moeten gescheiden van het huishoudelijk afval worden ingeleverd op de daartoe aangewezen plaatsen. Door uw oude apparaten gescheiden in te leveren, voorkomt u schade aan het milieu en risico's voor de persoonlijke gezondheid. U kunt voor meer informatie over het correct inleveren van oude apparaten terecht bij uw gemeente, het afvalverwerkingsbedrijf of de winkel waar u het apparaat hebt gekocht.
	Zorg ook voor een milieuvriendelijke verwijdering van het verpakkingsmateriaal. Karton kan met het oud papier worden ingeleverd of op openbare inzamelpunten voor recycling worden afgegeven. Folie en plastic worden door uw plaatselijke afvalverwerkingsbedrijf ingezameld en milieuvriendelijk verwijderd.
 ES/PT	

Alleen relevant voor Frankrijk:



"Afval makkelijker sorteren"

Het product, de accessoires, meegeleverd drukwerk en onderdelen van de verpakking zijn recyclebaar. Deze zijn onderworpen aan een uitgebreidere verantwoordelijkheid van de fabrikant en worden gesorteerd en gescheiden ingezameld.

<u>Alleen relevant voor Spanje en Portugal:</u>			
Scheid het verpakkingsmateriaal en gooi het weg in de relevante verzamelcontainers volgens de symbolen op de verpakking:			
	Volg bij de afvalscheiding de aanduidingen op de verpakkingsmaterialen, die gekenmerkt zijn met afkortingen (a) en nummers (b) met de volgende betekenis: 1 - 7: Kunststoffen / 20 - 22: Papier en karton / 80 - 98: Composietmaterialen.		
Symbol	Grondstof	Dit product bevat de volgende verpakkingsonderdelen	
	Low-density polyethyleen	Ingesloten plastic zak waarin de kookplaat is verpakt	
	Polypropeen	Sticker om de verpakking te verzegelen	
	Overig karton	Binnenverpakking	
	Bordkarton	Verkoopverpakking, online buitenverpakking, hoofdkarton	

11. Conformiteitsnotities



Dit product voldoet aan de eisen van de toepasselijke Europese en nationale richtlijnen. De conformiteit werd aangetoond. De overeenkomstige verklaringen en documenten zijn verkrijgbaar bij de fabrikant.



Dit product voldoet aan de eisen van de toepasselijke nationale richtlijnen van de Republiek Servië.

De volledige EU-conformiteitsverklaring kan via de volgende link worden gedownload:

https://www.targa.gmbh/downloads/conformity/502841_2407.pdf

Contactadres overeenkomstig Verordening 2023/988 inzake productveiligheid: ce@targa.de

12. Garantiebepalingen

Garantie van TARGA GmbH

Geachte klant,

U krijgt op dit apparaat 3 jaar garantie vanaf de datum van aankoop. In het geval van gebreken aan dit product heeft u ten opzichte van de verkoper van het product bepaalde wettelijke rechten. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna volgende garantie niet beperkt.

Garantievoorwaarden

De garantietermijn begint op de datum van aankoop. Bewaart u de originele kassabon goed. Deze bon is nodig als bewijs van aankoop. Indien er binnen drie jaar vanaf de datum van aankoop van dit product een materiaal- of fabricagefout optreedt, wordt het product door ons – naar ons goeddunken – gratis gerepareerd of vervangen.

Garantietermijn en wettelijke aanspraak bij gebreken

De garantietermijn wordt door de wettelijke aanspraak bij gebreken niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen. Eventueel reeds bij aankoop aanwezige schade en gebreken dienen onmiddellijk na het uitpakken te worden gemeld. Na afloop van de garantietermijn benodigde reparaties worden alleen tegen betaling uitgevoerd.

Garantiedekking

Het apparaat is zorgvuldig gefabriceerd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen en voor de levering nauwgezet onderzocht. De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten. Deze garantie dekt geen onderdelen van het product die onderhevig zijn aan normale slijtage en daardoor kunnen worden beschouwd als slijtbare onderdelen of beschadigingen aan breekbare onderdelen zoals schakelaars, batterijen of onderdelen gemaakt van glas. De garantie vervalt als het product beschadigd, niet doelmatig gebruikt of onderhouden is. Voor een doelmatig gebruik van het product dienen alle in de meegeleverde handleiding opgenomen aanwijzingen strikt te worden nageleefd. Gebruiksdoeleinden en handelingen die in de handleiding worden afgeraden of waarvoor wordt gewaarschuwd, dienen in elk geval te worden vermeden. Het product is uitsluitend bestemd voor privégebruik en niet voor commercieel gebruik. In geval van misbruik of niet doelmatig gebruik, gebruik van geweld of ingrepen die niet zijn uitgevoerd door onze geautoriseerde service-afdeling, komt de garantie te vervallen. Met de reparatie of vervanging van het product begint geen nieuwe garantietermijn.

Afwikkeling van een garantieclaim

Gelieve voor een snelle verwerking van uw probleem de volgende aanwijzingen in acht te nemen:

- Lees voordat u het product in gebruik neemt de bijbehorende documentatie aandachtig door. Mocht er een probleem optreden dat op deze manier niet kan worden opgelost, neem dan contact op met onze hotline.
- Houdt u bij elke navraag de kassabon en het artikelnummer of indien beschikbaar het serienummer als bewijs van aankoop bij de hand.
- In het geval dat een oplossing per telefoon niet mogelijk is, zal onze hotline er afhankelijk van de oorzaak van het probleem voor zorgen dat het probleem op andere wijze wordt opgelost.

- Op www.lidl-service.com kunt u deze en allerlei andere handleidingen, productvideo's en installatiesoftware downloaden. Deze QR-code brengt u rechtstreeks naar de servicepagina van LIDL (www.lidl-service.com). Voer hier het artikelnummer (IAN) in om uw gebruiksaanwijzing te openen.



Service

NL Telefoon: 0800 0249630
E-Mail: targa@lidl.nl

BE Telefoon: 0800 12089
E-Mail: targa@lidl.be

LU Telefoon: 8002 5142
E-Mail: targa@lidl.be

IAN: 502841_2407



Fabrikant

Merk op dat het volgende adres geen service-adres is. Neem eerst contact op met de bovenvermelde service-afdeling.

TARGA GmbH
Coesterweg 45
59494 Soest
DUITSLAND

Inhaltsverzeichnis

1. Bestimmungsgemäße Verwendung	52
2. Lieferumfang	52
3. Technische Daten	53
3.1 Energieverbrauch	53
4. Sicherheitshinweise	54
5. Urheberrecht	58
6. Vor der Inbetriebnahme	59
6.1 Einschalten/Ausschalten	59
6.2 Aufstellen/Erstinbetriebnahme	59
6.3 Funktionsweise der Kontrollleuchten (6, 7)	59
7. Inbetriebnahme	60
7.1 Energieeffizientes Kochen.....	60
7.2 Bedienung.....	60
8. Reinigung	61
8.3 Lagerung bei Nichtbenutzung.....	61
9. Problemlösung	62
10. Umwelthinweise und Entsorgungsangaben	63
11. Konformitätsvermerke	64
12. Garantiehinweise	65

Herzlichen Glückwunsch!

Mit dem Kauf der Doppelkochplatte SilverCrest SDK 2500 E1, nachfolgend als Kochplatte bezeichnet, haben Sie sich für ein hochwertiges Produkt entschieden.

Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit der Kochplatte vertraut und lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch. Beachten Sie vor allem die Sicherheitshinweise und benutzen Sie die Kochplatte nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche.

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe der Kochplatte an Dritte ebenfalls mit aus.

1. Bestimmungsgemäße Verwendung

Diese Kochplatte dient ausschließlich dem Erhitzen von Lebensmitteln. Sie darf nicht außerhalb von geschlossenen Räumen und in tropischen Klimaregionen genutzt werden. Die Kochplatte ist nicht für den Betrieb in einem Unternehmen bzw. den gewerblichen Einsatz vorgesehen. Verwenden Sie die Kochplatte ausschließlich in Wohnbereichen für den privaten Gebrauch, jede andere Verwendung ist nicht bestimmungsgemäß. Diese Kochplatte erfüllt alle, im Zusammenhang mit der CE-Konformität, relevanten Normen und Standards. Bei einer nicht mit dem Hersteller abgestimmten Änderung der Kochplatte ist die Einhaltung dieser Normen nicht mehr gewährleistet. Aus hieraus resultierenden Schäden oder Störungen ist jegliche Haftung seitens des Herstellers ausgeschlossen.

Bitte beachten Sie die Landesvorschriften bzw. Gesetze des jeweiligen Einsatzlandes.

2. Lieferumfang

Nehmen Sie die Kochplatte und alle Zubehörteile aus der Verpackung. Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien und überprüfen Sie, ob alle Komponenten vollständig und unbeschädigt sind. Im Falle einer unvollständigen oder beschädigten Lieferung wenden Sie sich bitte an den Hersteller.

- **Doppelkochplatte SilverCrest SDK 2500 E1**
- **Diese Kurzanleitung (vollständige Bedienungsanleitung Online verfügbar)**

Auf der Innenseite des Umschlags dieser Bedienungsanleitung sind die Doppelkochplatte und alle Bedienelemente mit einer Bezifferung abgebildet. Die Ziffern haben folgende Bedeutung:

1	große Kochplatte
2	Netzkabel
3	kleine Kochplatte
4	EIN-/AUS-Schalter
5	Thermostat (kleine Kochplatte)
6	Kontrollleuchte (kleine Kochplatte)
7	Kontrollleuchte (große Kochplatte)
8	Thermostat (große Kochplatte)

3. Technische Daten

Gerät:

Hersteller	TARGA GmbH
Bezeichnung	SilverCrest SDK 2500 E1
Spannungsversorgung	220 - 240 V~, 50 - 60 Hz
Leistungsaufnahme gesamt	2500 W
Leistungsaufnahme große Kochplatte	1500 W
Leistungsaufnahme kleine Kochplatte	1000 W
Durchmesser große Kochplatte	185 mm
Durchmesser kleine Kochplatte	155 mm
Schutzklasse	I

Änderungen der technischen Daten sowie des Designs können ohne Ankündigung erfolgen.

3.1 Energieverbrauch

(geprüft gemäß Verordnung (EU) Nr. 66/2014, Anhang I, Abschnitt 2 und 2.2)

	Symbol	Wert		Einheit
Modellbezeichnung	SDK 2500 E1			
Kochplattentyp	-	Haushaltskochplatte		-
Anzahl der Kochfelder und/oder -bereiche	-	2		-
Heiztechnologie (Induktionskochfelder und -bereiche, Strahlungshitzelelektroden, Kochplatten)	-	Kochplatten		-
Bei runden Kochfeldern oder -bereichen: Durchmesser der Nutzfläche pro Kochfeld, gerundet auf die nächsten 5 mm	Ø	185	155	mm
Bei nicht kreisförmigen Kochfeldern oder -bereichen: Länge und Breite der Nutzfläche pro elektrisch geheiztem Kochfeld oder -bereich, gerundet auf die nächsten 5 mm	L	N/A		cm
	B	N/A		cm
Energieverbrauch pro Kochfeld oder -bereich, berechnet pro kg	EC _{Elektrokochen}	193	192,2	Wh/kg
Energieverbrauch der Kochplatte pro kg	EC _{Kochplatte}	192,6		Wh/kg

4. Sicherheitshinweise

Vor der ersten Verwendung des Gerätes lesen Sie bitte die folgenden Anweisungen genau durch und beachten Sie alle Warnhinweise, selbst wenn Ihnen der Umgang mit elektronischen und Haushaltsgeräten vertraut ist. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig als zukünftige Referenz auf. Wenn Sie das Gerät verkaufen oder weitergeben, händigen Sie unbedingt auch diese Bedienungsanleitung aus. Sie ist Bestandteil des Produktes.

Erläuterung der verwendeten Symbole



GEFAHR! Dieses Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder schwere Verletzung zur Folge hat.



WARNUNG! Dieses Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder schwere Verletzung zur Folge haben kann.



VORSICHT! Dieses Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.



ACHTUNG! Dieses Signalwort kennzeichnet wichtige Hinweise zum Schutz vor Sachschäden.



GEFAHR! Dieses Symbol kennzeichnet Gefahren für die Gesundheit bis zur Lebensgefahr und/oder Sachschäden durch elektrischen Schlag.



GEFAHR! Dieses Symbol kennzeichnet Gefahren für die Gesundheit durch Verbrennungen.



Dieses Symbol weist darauf hin, dass Sie die Kochplatte niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen dürfen.



Dieses Symbol kennzeichnet weitere informative Hinweise zum Thema.



Schutzleiter



Wechselspannung



Herstelleradresse

Vorhersehbarer Missbrauch

- Verwenden Sie die Kochplatte bestimmungsgemäß. Bei einer Fehlanwendung des Gerätes kann es zu Verletzungen kommen.
- Die Kochplatte darf nicht mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernwirkssystem betrieben werden.
- Die Kochplatte darf nicht mit einem Verlängerungskabel verwendet werden.

Personensicherheit

- Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit reduzierten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung bzw. Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauches des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Wartung durch den Benutzer dürfen nicht durch Kinder vorgenommen werden, es sei denn, sie sind 8 Jahre oder älter und werden beaufsichtigt.
- Kinder unter 8 Jahren sind vom Gerät und dem Netzkabel (2) fernzuhalten.



GEFAHR! Verpackungsmaterial ist kein Kinderspielzeug. Kinder dürfen nicht mit Kunststoffbeuteln spielen. Es besteht Erstickungsgefahr.

Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Allgemeine Sicherheitshinweise



GEFAHR von Verbrennungen

- Berühren Sie bei und unmittelbar nach dem Betrieb keinesfalls die Kochplatten (1, 3)
- Reinigen Sie die Kochplatte nur, wenn sie vollständig abgekühlt ist. Nach der Anwendung verfügen die Kochplatten (1, 3) noch über Restwärme.



GEFAHR durch elektrischen Schlag

- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Öffnen Sie niemals das Gehäuse der Kochplatte, da dieses keine zu wartenden Teile enthält. Bei geöffnetem Gehäuse besteht Gefahr durch Stromschlag.
- Falls Sie Rauchentwicklung, ungewöhnliche Geräusche oder Gerüche feststellen, schalten Sie die Kochplatte sofort aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose. In diesen Fällen darf die Kochplatte nicht weiterverwendet werden, bevor eine Überprüfung durch einen Fachmann durchgeführt wurde.

Atmen Sie keinesfalls Rauch aus einem möglichen Gerätebrand ein. Sollten Sie dennoch Rauch eingeatmet haben, suchen Sie einen Arzt auf. Das Einatmen von Rauch kann gesundheitsschädlich sein.

- Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel (2) nicht durch scharfe Kanten oder heiße Stellen beschädigt werden kann. Wickeln Sie das Netzkabel (2) nach dem Gebrauch stets um die Kabelaufwicklung am Boden der Kochplatte.
- Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel (2) nicht eingeklemmt oder gequetscht wird.
- Das Gerät muss bei nicht vorhandener Aufsicht, vor dem Zusammenbau, dem Auseinandernehmen oder Reinigen stets vom Stromnetz getrennt werden.
- Um den Netzstecker aus der Steckdose zu ziehen, ziehen Sie nur am Netzstecker selbst und niemals am Netzkabel (2).
- Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe einer Badewanne/ Dusche oder über einem mit Wasser gefüllten Waschbecken. Nähe von Wasser stellt eine Gefahr dar, auch wenn das Gerät ausgeschaltet ist.
- Wenn Sie sichtbare Beschädigungen an der Kochplatte oder am Netzkabel (2) feststellen, schalten Sie das Gerät sofort aus, ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose und setzen Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung.
- Schließen Sie die Kochplatte nur an eine ordnungsgemäß installierte, leicht zugängliche Steckdose an, deren Netzspannung der Angabe auf dem Typenschild entspricht. Es ist keine Aktion seitens der Benutzer erforderlich, um das Produkt zwischen 50 und 60 Hz umzustellen. Das Produkt

passt sich sowohl für 50 als auch für 60 Hz an. Die Steckdose muss nach dem Anschließen weiterhin leicht zugänglich sein, damit Sie im Notfall den Netzstecker schnell ziehen können.



GEFAHR von Brand

- Lassen Sie das Gerät während des Betriebs niemals unbeaufsichtigt.
- Halten Sie einen Abstand von mindestens 50 cm rund um die Kochplatte zu entzündlichen und brennbaren Materialien ein. Es besteht Brandgefahr.
- Trennen Sie die Kochplatte vom Stromnetz, wenn Sie diese für einen längeren Zeitraum nicht nutzen. Nur wenn Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose ziehen, ist die Kochplatte vollständig stromfrei.



WARNUNG vor Sachschäden

- Stellen Sie keine Gegenstände auf der Kochplatte ab.
- Betreiben Sie die Kochplatte nur auf einer ebenen, stabilen, feuerfesten Oberfläche.
- Lassen Sie die Kochplatte während des Betriebes niemals unbeaufsichtigt.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose, wenn die Kochplatte unbeaufsichtigt ist.

5. Urheberrecht

Alle Inhalte dieser Bedienungsanleitung unterliegen dem Urheberrecht und werden dem Leser ausschließlich als Informationsquelle bereitgestellt. Jegliches Kopieren oder Vervielfältigen von Daten und Informationen ist ohne ausdrückliche und schriftliche Genehmigung durch den Autor verboten. Dies betrifft auch die gewerbliche Nutzung der Inhalte und Daten. Text und Abbildungen entsprechen dem technischen Stand bei Drucklegung. Änderungen vorbehalten.

6. Vor der Inbetriebnahme

Entnehmen Sie die Kochplatte und alle Zubehörteile der Verpackung und überprüfen Sie die Vollständigkeit der Lieferung. Entfernen Sie evtl. vorhandene Schutzfolien. Halten Sie das Verpackungsmaterial von Kindern fern und entsorgen Sie es umweltgerecht.

6.1 Einschalten/Ausschalten

- Schalten Sie den EIN-/AUS-Schalter (4) an der Geräteseite in die Position „**I**“, um die Doppelkochplatte einzuschalten.
- Schalten Sie den EIN-/AUS-Schalter (4) an der Geräteseite in die Position „**O**“, um die Doppelkochplatte auszuschalten.
- Um die Kochplatten (1, 3) einzuschalten, drehen Sie den zugehörigen Thermostat (5, 8) aus der Position „**MIN**“ im Uhrzeigersinn. Die Position „**MAX**“ am zugehörigen Thermostat (5, 8) signalisiert Ihnen die größte Heizstufe. Die zugehörige Kontrollleuchte (6, 7) leuchtet.
- Um die Kochplatten (1, 3) auszuschalten, drehen Sie den zugehörigen Thermostat (5, 8) gegen den Uhrzeigersinn in die Position „**MIN**“. Die zugehörige Kontrollleuchte (6, 7) erlischt.

6.2 Aufstellen/Erstinbetriebnahme

- Stellen Sie die Kochplatte auf eine stabile, ebene und hitzebeständige Oberfläche.
- Stecken Sie den Netzstecker in eine jederzeit leicht zugängliche Netzsteckdose.
- Um evtl. vorhandene Produktionsrückstände zu beseitigen, betreiben Sie die Kochplatte vor der ersten Verwendung für ca. 3 Minuten auf maximaler Temperatur ohne aufgesetzten Topf. Drehen Sie dazu beide Thermostate (5, 8) im Uhrzeigersinn bis zur Position „**MAX**“ (maximale Hitze). Es kann in seltenen Fällen zu leichter Rauchentwicklung kommen, sorgen Sie daher für ausreichende Belüftung und öffnen Sie ggf. ein Fenster.
- Schalten Sie nach ca. 3 Minuten beide Kochplatten (1, 3) aus, indem Sie beide Thermostate (5, 8) gegen den Uhrzeigersinn in die Position „**MIN**“ drehen. Lassen Sie die Kochplatten (1, 3) abkühlen.
- Die Doppelkochplatte ist nun betriebsbereit.

6.3 Funktionsweise der Kontrollleuchten (6, 7)

- Die Kontrollleuchten (6, 7) signalisieren Ihnen, wann die dazugehörige Kochplatte (1, 3) aufgeheizt wird.
- Sobald die Kochplatte (1, 3) die Temperatur der gewählten Heizstufe (**1/2/3/4/5/MAX**) erreicht hat, erlischt die Kontrollleuchte (6, 7).
- Die Kontrollleuchte (6, 7) leuchtet erneut, sobald die Temperatur der gewählten Heizstufe (**1/2/3/4/5/MAX**) unterschritten wird und eine neue Aufheizphase beginnt. Daher kann es sein, dass sich während eines Kochvorganges die Kontrollleuchte (6, 7) mehrfach aus- und später wieder einschaltet. Hierbei handelt es sich nicht um eine Fehlfunktion.

7. Inbetriebnahme

7.1 Energieeffizientes Kochen

- Verwenden Sie Kochtöpfe, die den gleichen Durchmesser haben, wie die verwendete Kochplatte (1, 3):

Kochplatte (1, 3)	Durchmesser
Große Kochplatte (1)	18,5 cm
Kleine Kochplatte (3)	15,5 cm

Bei Töpfen, deren Durchmesser kleiner ist als der Durchmesser der verwendeten Kochplatte (1, 3), geht sehr viel Energie verloren.

- Verwenden Sie hochwertige Töpfe mit einem dicken Boden, der plan auf der Kochplatte (1, 3) aufliegt. So wird einerseits die Wärme gut von der Kochplatte (1, 3) in den Topf übertragen, andererseits wird die Wärme im Boden entsprechend lange gespeichert.
- Verwenden Sie keine Töpfe mit verbeultem oder schiefem Boden.
- Ein hochwertiger Topf mit gutem Boden speichert die Wärme so lange, dass die Kochplatte (1, 3) bei vielen Gerichten schon vor Ende der Garzeit ausgeschaltet werden kann. Die Restwärme von Kochplatte (1, 3) und Topfboden reicht in der Regel aus, das Gericht zu Ende zu garen.

7.2 Bedienung

- Stellen Sie den gefüllten Topf auf die gewählte Kochplatte (1, 3)
- Schalten Sie die Kochplatte (1, 3) durch Drehen des Thermostates (5, 8) ein und wählen Sie eine Heizstufe zwischen „1“ und „**MAX**“. Je höher Sie die Heizstufe wählen, desto schneller und höher wird das Gargut erhitzt.

Heizstufe	Beschreibung
MIN	Aufwärmen stoppen
 - 4	Langsam kochen
4 - MAX	Schnell kochen

Kontrollleuchte (6, 7)	Status
Ein	Kochplatte (1, 3) heizt vor bzw. heizt erneut auf.
Aus	Die eingestellte Temperatur wurde erreicht.

- Während der Aufheizphasen leuchtet die zugehörige Kontrollleuchte (6, 7).



Während des Betriebs kann es vorkommen, dass sich die Kontrollleuchte (6, 7) ein- und ausschaltet. Dieses ist keine Fehlfunktion, sondern ein Hinweis, dass die Kochplatte hin und wieder erneut aufgeheizt wird, um die eingestellte Temperatur beizubehalten.

- Nach Abschluss des Kochvorganges schalten Sie die Kochplatte (1, 3) durch Drehen des Thermostates (5, 8) in die Position „**MIN**“ aus.

Wenn Sie die Kochplatte für längere Zeit nicht benutzen, ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose.

8. Reinigung



GEFAHR von Verbrennungen

Warten Sie, bis die Kochplatte vollständig abgekühlt ist, bevor Sie sie reinigen. Anderenfalls können Sie sich verbrennen.



GEFAHR durch elektrischen Schlag

Ziehen Sie vor jeder Reinigung den Netzstecker aus der Steckdose. Anderenfalls besteht Stromschlaggefahr.

Schütten oder sprühen Sie keine Flüssigkeiten auf die Kochplatte und tauchen Sie diese auch nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Anderenfalls besteht Stromschlaggefahr und Brandgefahr durch Kurzschlüsse.



WARNUNG vor Sachschäden

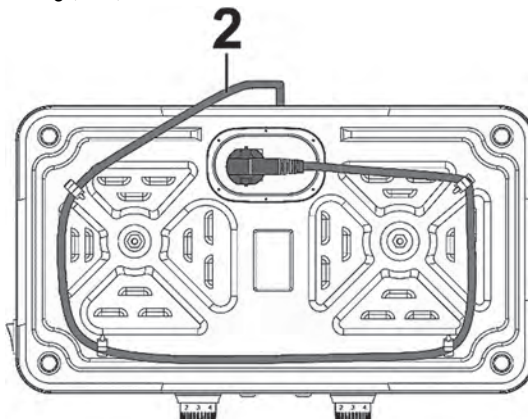
Verwenden Sie zur Reinigung keine kratzenden oder ätzenden Reinigungsmittel und auch keine kratzenden Gegenstände (z. B. Metallschwämme). Anderenfalls kann die Kochplatte beschädigt werden.

- Wischen Sie die Kochplatte mit einem feuchten Tuch ab. Bei hartnäckigeren oder fettigen Verschmutzungen geben Sie ein mildes Spülmittel auf das Tuch.
- Entfernen Sie anschließend alle Spülmittelreste mit einem feuchten Tuch.
- Lassen Sie nach jeder Reinigung die Kochplatte vollständig abtrocknen, bevor Sie diese erneut verwenden.

8.1 Lagerung bei Nichtbenutzung

Wenn Sie die Kochplatte für einen längeren Zeitraum nicht gebrauchen, bewahren Sie diese an einem trockenen und sauberen Ort auf.

- Lassen Sie die Kochplatte vollständig abkühlen, bevor Sie sie lagern.
- Wickeln Sie das Netzkabel (2) um die Kabelaufwicklung am Boden der Kochplatte wie in der folgenden Abbildung gezeigt. Den Stecker des Netzkabels (2) können Sie in der dafür vorgesehenen Halterung (Pfeil) fixieren.



- Verstauen Sie die Kochplatte an einem sicheren und staubfreien Ort.

9. Problemlösung

Sollte Ihre Kochplatte einmal nicht wie gewohnt funktionieren, versuchen Sie zunächst anhand der folgenden Hinweise das Problem zu lösen. Falls nach Durcharbeiten der folgenden Tipps der Fehler fortbesteht, setzen Sie sich mit unserer Hotline in Verbindung.

Die Doppelkochplatte hat keine Funktion

- Der Netzstecker ist nicht eingesteckt. Stecken Sie den Netzstecker in eine Netzsteckdose.
- Die Netzsteckdose ist defekt. Probieren Sie das Gerät an einer anderen Netzsteckdose, von der Sie sicher wissen, dass diese in Ordnung ist.
- Der EIN-/AUS-Schalter (4) ist nicht eingeschaltet. Schalten Sie den EIN-/AUS-Schalter (4) in Position „I“.
- Die gewünschte Kochplatte (1, 3) ist nicht eingeschaltet. Drehen Sie den entsprechenden Thermostat (5, 8) im Uhrzeigersinn, um die gewünschte Kochplatte (1, 3) einzuschalten. Die zugehörige Kontrollleuchte (6, 7) leuchtet.

10. Umwelthinweise und Entsorgungsangaben



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Verreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Verreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei.

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben.

Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind.

Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten.

Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.



ES/PT

Führen Sie auch die Verpackung einer umweltgerechten Entsorgung zu. Kartonagen können bei Altpapiersammlungen oder an öffentlichen Sammelplätzen zur Wiederverwertung abgegeben werden. Folien und Kunststoffe des Lieferumfangs werden über Ihr örtliches Entsorgungsunternehmen eingesammelt und umweltgerecht entsorgt.

Nur relevant für Frankreich:



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

„Sortieren einfacher gemacht“

Das Produkt, das Zubehör, beiliegende Druckerzeugnisse und die Verpackungsbestandteile sind recycelbar. Diese unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung und werden sortiert und getrennt gesammelt.

	Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1 – 7: Kunststoffe / 20–22: Papier und Pappe / 80–98: Verbundstoffe.	
		
Nur relevant für Spanien und Portugal: Bitte trennen Sie das Verpackungsmaterial und entsorgen Sie es entsprechend der aufgebrachten Symbole in die relevanten Sammelbehälter:		  
Symbol	Werkstoff	Enthalten in folgenden Verpackungsbestandteilen dieses Produktes
	Polyethylen Low-Density	Innenliegende Kunststoffüte für Verpackung der Kochplatte
	Polypropylen	Aufkleber zum Versiegeln der Verpackung
	Sonstige Pappe	Innenkarton
	Wellpappe	Verkaufsverpackung, Online- Umverpackung, Masterkarton

11. Konformitätsvermerke



Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Die Konformität wurde nachgewiesen. Entsprechende Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt.



Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden nationalen Richtlinien der Republik Serbien.

Die vollständige EU-Konformitätserklärung kann unter folgendem Link heruntergeladen werden:

https://www.targa.gmbh/downloads/conformity/502841_2407.pdf

Kontaktadresse gemäß 2023/988 Produktsicherheitsverordnung: ce@targa.de

12. Garantiehinweise

Garantie der TARGA GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den originalen Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft. Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden. Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte lesen Sie vor Inbetriebnahme Ihres Produktes sorgfältig die beigelegte Dokumentation. Sollte es einmal zu einem Problem kommen, welches auf diese Weise nicht gelöst werden kann, wenden Sie sich bitte an unsere Hotline.
- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer bzw. wenn vorhanden die Seriennummer als Nachweis für den Kauf bereit.
- Für den Fall, dass eine telefonische Lösung nicht möglich ist, wird durch unsere Hotline in Abhängigkeit der Fehlerursache ein weiterführender Service veranlasst.

- Auf www.lidl-service.com können Sie dieses und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die LIDL-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können mittels Eingabe der Artikelnummer (IAN) Ihre Bedienungsanleitung öffnen.



Service



Telefon: 0800 5435111

E-Mail: targa@lidl.de



Telefon: 0800 447744

E-Mail: targa@lidl.at



Telefon: 0800 56 44 33

E-Mail: targa@lidl.ch

IAN: 502841_2407



Hersteller

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die oben benannte Servicestelle.

TARGA GmbH

Coesterweg 45

59494 Soest

DEUTSCHLAND